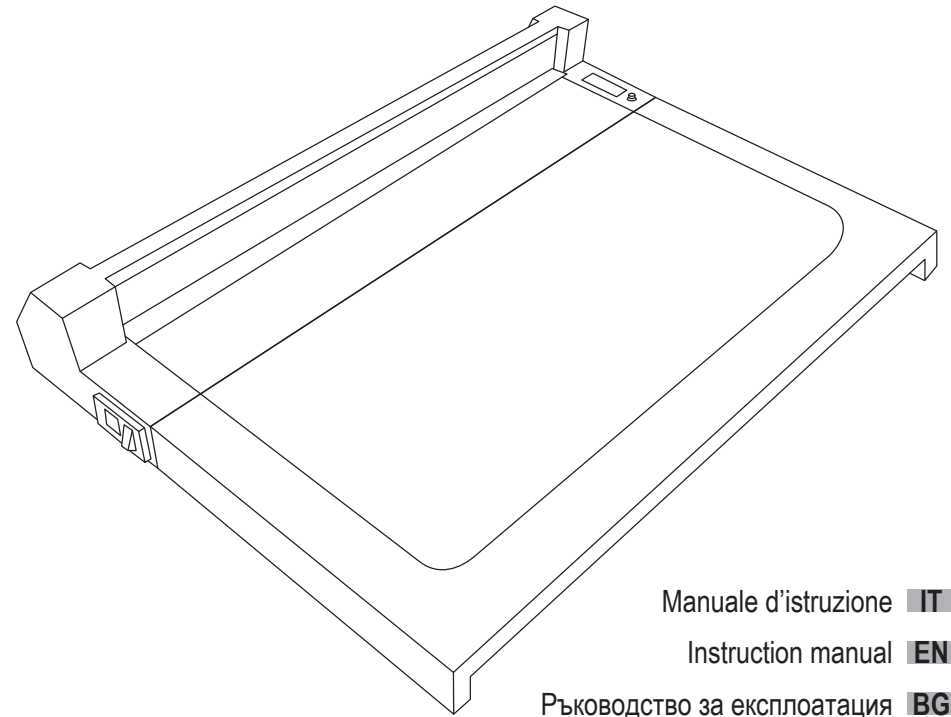


Elettra

SPEEDYCOVER[®]



Manuale d'istruzione **IT**

Instruction manual **EN**

Ръководство за експлоатация **BG**

Instrukcja obsługi **PL**

Bedienungsanleitung **DE**

Instrukcijas rokasgrāmata **LV**

Instrukcijų vadovas **LT**

Εγχειρίδιο οδηγιών **GR**

Manual de instrucciones **ES**



Via E. Mattei 11 • 20010 Pogliano Mil.se (MI) Italy
tel +39 02 93256231 Fax +39 02 93256321
info@riplast.com • www.riplast.com



Gentile Cliente, Ti ringraziamo per aver scelto **ELETTRA**. Prima dell'utilizzo dell'apparecchio è necessario profilarsi sul nostro sito www.speedycover.eu e registrare la matricola per ricevere il PIN di sblocco e attivare l'apparecchiatura. Questa operazione ti consentirà anche di attivare la garanzia e accedere alle procedure di manutenzione, assistenza e supporto. **ELETTRA** è un'apparecchiatura prodotta e di proprietà di RI.PLAST SRL dei Fratelli Rioli.

Dear Customer, Thank you for choosing **ELETTRA**. Please sign up to our website www.speedycover.eu and register your equipment to receive the PIN to unlock the equipment and start warranty. You can also request support and assistance. **ELETTRA** is manufactured by and property of RI.PLAST SRL dei Fratelli Rioli, unless when sold.

Уважаеми клиенти, Благодарим, че избрахте **ELETTRA**.

Моля, влезте в нашия уебсайт www.speedycover.eu и регистрирайте Вашата машина, за да получите ПИН за отключване на машината и активиране на гаранцията. Също така можете да поискате помощ и съдействие. **ELETTRA** се произвежда от RI.PLAST SRL dei Fratelli Rioli и е негова собственост до продажбата.

Drogi Kliencie, Dziękujemy za wybranie **ELETTRA**. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zarejestrować się na naszej stronie internetowej www.speedycover.eu i zarejestrować numer seryjny, aby otrzymać kod PIN odblokowania i aktywować urządzenie. Ta operacja pozwoli również aktywować gwarancję i uzyskać dostęp do procedur konserwacji, wsparcia i pomocy.

ELETTRA to urządzenie wyprodukowane i należące do RI.PLAST SRL z Fratelli Rioli.

Lieber SpeedyCover-Nutzer,

Danke, dass Sie sich für **ELETTRA** entschieden haben.

Bitte registrieren Sie Ihr Gerät unter www.speedycover.eu, um es frei zu schalten und die Garantie zu gewährleisten. Hier erhalten Sie auch Unterstützung bei allen anfallenden Fragen. **ELETTRA** wird hergestellt und befindet sich im Eigentum von RI.PLAST SRL dei Fratelli Rioli (ausgenommen Kaufgeräte).

Cienītais klient! Paldies, ka izvēlējāties **ELETTRA**.

Lūdzu, pierakstīties mūsu tīmekļa vietnē www.speedycover.eu un reģistrējiet savu iekārtu, lai saņemtu PIN kodu, atbloķētu iekārtu un sāktu garantijas termiņa skaitīšanu. Jūs varat lūgt arī atbalstu un palīdzību.

ELETTRA ražo un tā pieder RI.PLAST SRL dei Fratelli Rioli, izņemot, ja tā atrodas pārdošanā.

Gerbiamas Kliente, Dėkojame, kad pasirinkote **ELETTRA**.

Prašome prisijungti prie mūsų tinklapio www.speedycover.eu ir užregistruoti įrenginio serijinį numerį, kad gautumėte PIN kodą įrenginio atblokavimui ir garantijos pradžiai. Jūs taip pat galite užsakyti techninį ir informacinį palaikymą. **ELETTRA** įrenginį pagamino kompanija RI.PLAST SRL dei Fratelli Rioli ir jis priklausė jai iki pardavimo.

Αγαπητέ πελάτη, Ευχαριστούμε που επιλέξατε το **ELETTRA**. Παρακαλούμε εγγραφείτε στο site μας www.speedycover.eu και καταχωρείστε το μηχάνημά σας για να λάβετε τον κωδικό που θα το ξεκλειδώσει και θα ξεκινήσει την εγγύηση σας. Μπορείτε επίσης να ζητήσετε οποιαδήποτε υποστήριξη και βοήθεια. Το **ELETTRA** κατασκευάζεται από την RI.PLAST SRL.

Gentil Cliente, Te agradecemos por haber escogido **ELETTRA**. Antes de utilizar el dispositivo te invitamos a entrar a nuestro sitio www.speedycover.eu registrando la matricula. Esta operación te consentirá de recibir el código PIN para desbloquear el equipo, activar la garantía y acceder a las procedimientos de manutención, asistencia y soporte. **ELETTRA** es un instrumento producido y de propiedad de Ri.Plast srl dei fratelli Rioli.

L'INNOVAZIONE IN UN CLICK! SISTEMA PER RICOPRIRE E FODERARE I LIBRI

Gentile Cliente,
grazie per aver scelto **ELETTRA**.

ELETTRA è l'innovativo strumento multifunzione, realizzato da RiPlast per

- Ricoprire velocemente, senza fatica e con pochissimo spreco di materiale i libri di casa, testi, quaderni, registri scolastici, riviste, diari, che si vogliono conservare e salvaguardare nel tempo.
- Proteggere documenti, poster, fotografie e impacchettare oggetti.
- Realizzare confezioni regalo personalizzate ed originali.

ELETTRA è semplice ed immediata da usare

ELETTRA è veloce

ELETTRA è conveniente e consente un'ottima marginalità economica a te dettagliante

ELETTRA è un eccellente servizio ai tuoi clienti

Per ogni tua esigenza e necessità, RiPlast è sempre contattabile al seguente indirizzo mail:

speedycover@speedycover.eu

Registrati sul sito www.speedycover.eu si attiverà la garanzia della tua apparecchiatura, potrai richiedere supporto e ricevere la nostra newsletter. Per l'assistenza potrai utilizzare l'help desk su www.speedycover.eu o scrivere a assistenza@speedycover.eu

Inoltre puoi sempre contare sul tuo Rivenditore di fiducia con cui hai sottoscritto il contratto di comodato.

Ti auguriamo Buon Lavoro e nuove soddisfazioni professionali grazie a **ELETTRA**.

LA SCATOLA CONTIENE

N° 1 Apparecchio **ELETTRA** composto da blocco lama + piano di lavoro

N° 1 Manuale d'istruzione

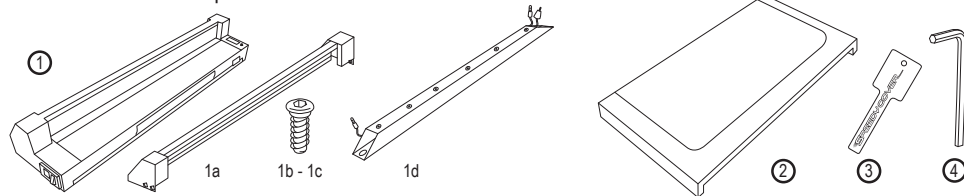
N° 1 Chiave a brugola

N° 1 Cavo di alimentazione per presa IEC.

N° 1 Spatola in teflon

N° 1 Vetrofania

N.B. Ti chiediamo di conservare l'imballo originale di **ELETTRA** da usare in caso di restituzione al tuo Rivenditore o a RiPlast. Inoltre, sull'imballo e sull'apparecchio **ELETTRA** è segnato il numero di matricola che dovrà essere sempre citato in caso di assistenza.



1 Blocco lama

_ 1a Carter _ 1b Viti fissaggio carter

_ 1c Viti fissaggio barra saldante _ 1d Lama

2 Piano di lavoro

3 Spatola in teflon - 4 Brugola

ACCESSORI OPTIONAL

Pedale: disponibile a pagamento

Table Speedycover: disponibile a pagamento

8 La alarma F5 aparece en la pantalla. ¿Qué significa esto?

Verifica que el cárter sea colocado bien.

9 La soldadura está deshilachada, ¿qué debería hacer?

Verifica que la temperatura es puesta en el nivel de temperatura media y limpia la lámina con la paleta especial de teflón. Si el problema persiste, ajusta la temperatura al nivel temperatura baja. Si el problema persiste, ponte en contacto con nuestro servicio de ayuda en www.speedycover.eu o escribe a asistencia@speedycover.eu

10 La lámina no suelda bien / la soldadura es débil, ¿qué debería hacer?

Verifica que la temperatura es puesta en el nivel temperatura media y limpia la lámina con la paleta especial de teflón. Si el problema persiste, aumenta la temperatura al nivel temperatura alta.

Si el problema persiste, ponte en contacto con nuestro servicio de ayuda en www.speedycover.eu o escribe a asistencia@speedycover.eu

11 ¿Se puede reemplazar la lámina?

El bloque de la lámina se puede sustituir con la llave Allen suministrada con el dispositivo:

- Apaga Elettra y desconéctala.

- Desengancha el cárter superior por los dos ganchos negros.

- Desconecta los 3 conectores (2 conectores rojos y 1 negro), desatornilla los 2 tornillos fijadores de la barra soldadora para liberarla y extraerla.

- Inserta la nueva lámina apoyándola en los dos soportes laterales, atornilla los 2 tornillos fijadores, acopla cuidadosamente los 3 conectores (el conector negro tiene un solo sentido de acoplamiento).

- Coloca el cárter, cuidando que los cables y las abrazaderas no salgan; engancha al final el cárter.

12 ELETTRA se cayó y está dañada. ¿Qué debería hacer?

Las caídas causan abolladuras en la estructura, bloquean el movimiento de la lámina y provocan el destacamento de los componentes electrónicos internos. En caso de caídas y/o abolladuras, ponte en contacto con nuestro servicio de ayuda en www.speedycover.eu o escribe a asistencia@speedycover.eu

NOTAS DE SEGURIDAD

- Utilizar el producto exclusivamente según las instrucciones de este manual.

- Usar el producto exclusivamente para las actividades para las cuales fue diseñado y fabricado.

- No mojar, no verter agua ni otros líquidos.

- Desenchufar el equipo cuando no se utiliza.

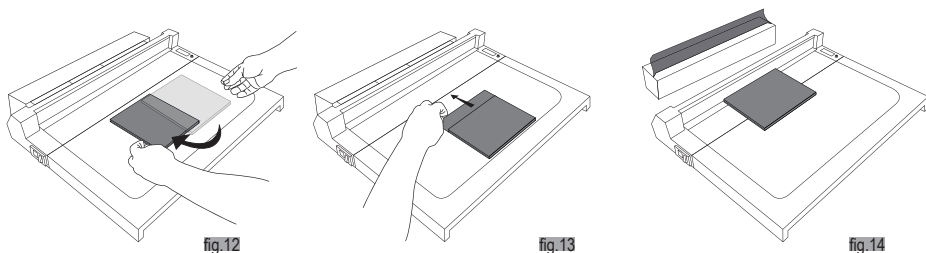


No abrir. en caso de fallo contacte asistaenza@speedycover.eu



No tocar. Peligro alta temperatura

ES



8 Use exclusivamente la paleta de teflón (en la ranura especial a la izquierda del ELETTRA) para limpiar la lámina de cualquier residuo de plástico. Te recomendamos que desactive el interruptor cuando no estás utilizando ELETTRA.

Después de 2 minutos sin utilizar ELETTRA se pone en modo de espera. Presione un botón para ponerla nuevamente en marcha.

FAQ - PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

1 ELETTRA no se prende / la pantalla no funciona. ¿Qué debería hacer?

Verifica que el cable de alimentación es bien enchufado y que el interruptor este en posición I. Verifica que el dispositivo no haya sido golpeado. En este caso, ve al paso 12. Si el problema persiste, ponte en contacto con nuestro servicio de ayuda en www.speedycover.eu o escribe a assistenza@speedycover.eu

2 ¿Cómo puedo verificar el número total de cortes de mi dispositivo?

Presiona la tecla central de la pantalla por 7 segundos y aparecerá el número de soldaduras realizadas por tu ELETTRA.

3 ¿Cómo puedo verificar el número de cortes residuales del rollo?

Para conocer los cortes residuales del rollo, presiona la tecla central de la pantalla.

4 ELETTRA no funciona y escuchas 5 pitos consecutivos. Un dragón rojo y la alarma F1 aparecen en la pantalla. ¿Qué significa esto?

Significa que el termopar no funciona correctamente: ponte en contacto con nuestro servicio de ayuda en www.speedycover.eu o escribe a assistenza@speedycover.eu

5 Un pequeño dragón rojo y la alarma F2 aparecen en la pantalla. ¿Qué significa esto?

- El contacto entre la caja dispensadora SpeedyRoll y ELETTRA no es perfecto. Verifica que el rollo es colocado correctamente, como se describe en el punto 3b.

- Estás utilizando consumibles no originales para ELETTRA.

- Acabaste la cantidad de cortes en tu rollo.

Si el problema persiste, ponte en contacto con nuestro servicio de ayuda en www.speedycover.eu o escribe a assistenza@speedycover.eu

6 Un pequeño dragón rojo y la alarma F3 aparecen en la pantalla. ¿Qué significa esto?

Puede ser causado por el transformador.

Ponte en contacto con nuestro servicio de ayuda en www.speedycover.eu o escribe a assistenza@speedycover.eu

7 La alarma F4 aparece en la pantalla. ¿Qué significa esto?

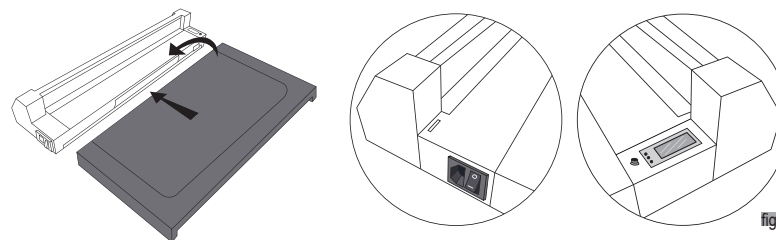
La lama puede ser sobrecalentada.

Ponte en contacto con nuestro servicio de ayuda en www.speedycover.eu o escribe a assistenza@speedycover.eu

IT

AZIONI PRELIMINARI

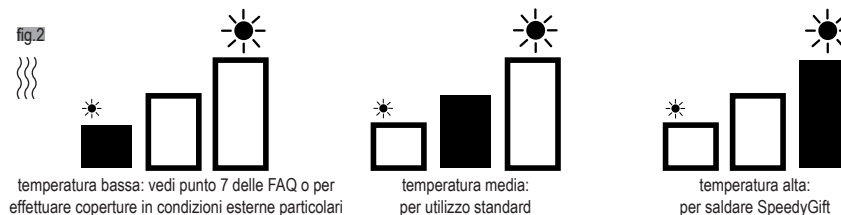
- Accedere al sito www.speedycover.eu ; profilarsi e registrare la matricola ELETTRA.
- Il sistema invia in automatico una mail contenente il PIN di sblocco.
- Posizionare il blocco lama di ELETTRA sul tavolo ed agganciare il piano di lavoro al blocco lama.
- Collegare ELETTRA alla presa elettrica mediante il cavo di alimentazione.
- Accendere ELETTRA utilizzando l'interruttore sul lato sinistro accanto al cavo di alimentazione.
- Alla prima accensione l'apparecchiatura richiede il PIN.
- Inserire il PIN (4 numeri) ricevuto via mail all'atto della registrazione dell'apparecchiatura.
- Con i tasti a destra e sinistra del display si possono scorrere i numeri; confermare ognuno dei 4 numeri del pin con il tasto centrale.
- Dopo aver inserito i 4 numeri del PIN tenere premuto il tasto centrale per sbloccare l'apparecchiatura.



FUNZIONAMENTO

1 ELETTRA funziona esclusivamente con i rotoli SpeedyRoll originali. Ogni rotolo è programmato per effettuare 280 tagli.

2 L'apparecchiatura è dotata di un regolatore automatico di temperatura (fig.1), pre-impostato per ottenere il miglior taglio e la miglior saldatura, in funzione della frequenza di utilizzo e del numero di libri ricoperti in sequenza. In particolari condizioni climatiche (freddo/caldo) puoi variare la temperatura (fig.2) utilizzando i tasti destro e sinistro del display:



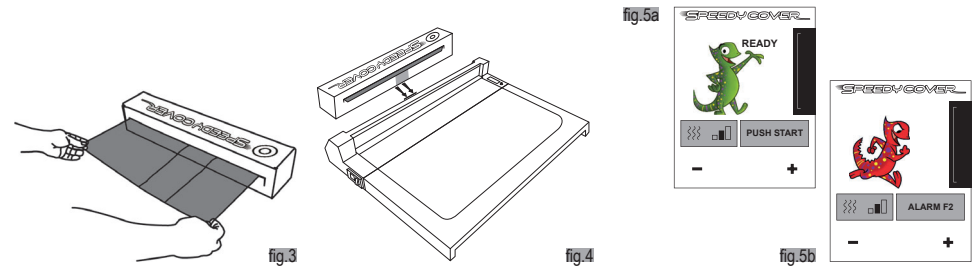
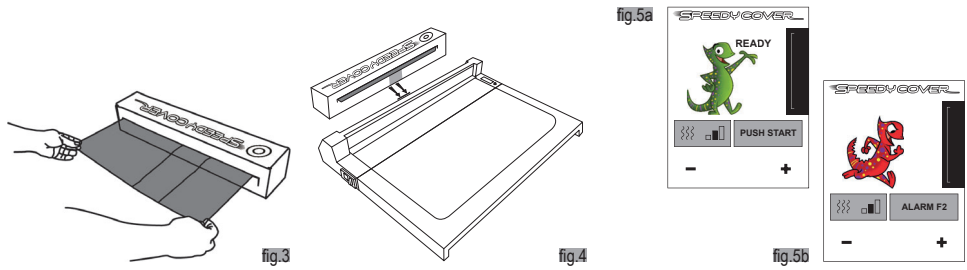
3 Apri il dispenser del rotolo ed estrai il film trasparente dall'apposita apertura pre-fustellata (fig.3).

3a Posiziona il dispenser nel vano del tavolo ELETTRA o sul retro di ELETTRA.

3b Avvicina la tacca grigia del dispenser SpeedyRoll alla placca nera sul retro di ELETTRA (fig.4).

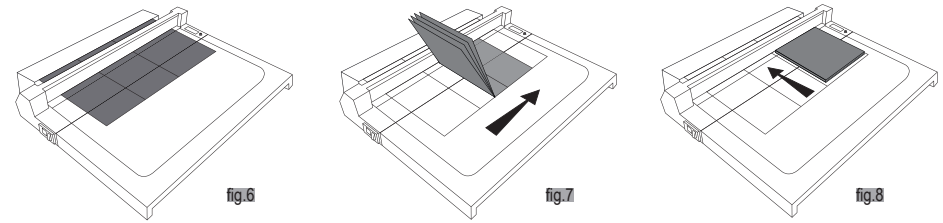
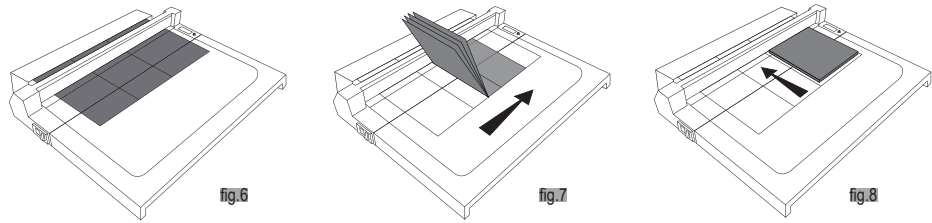
3c Il contatto corretto fra ELETTRA e il dispenser renderà l'apparecchio operativo e sul display apparirà un draghetto verde (fig.5a).

3d Se il contatto non è perfetto o se stai utilizzando consumabili non originali per ELETTRA, l'apparecchio non entrerà in funzione e sul display apparirà un draghetto rosso (fig.5b).



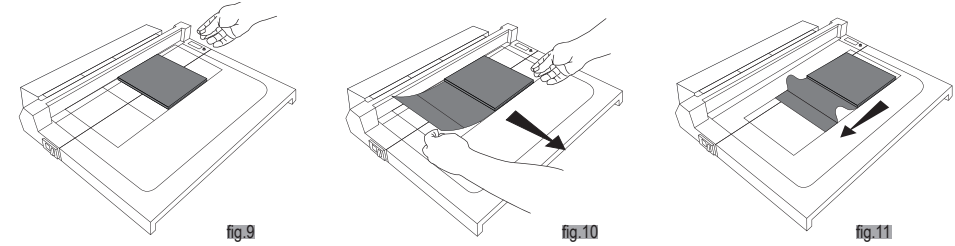
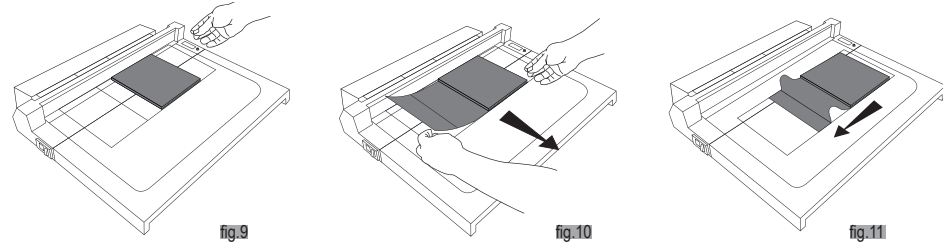
4 Inserisci la pellicola sotto la barra salda&taglia (fig.6).
 Inserisci il retro del libro nella tasca più grande della pellicola (tasca destra, fig.7); appoggia la parte superiore del libro alla barra utilizzando quest'ultima come squadra di allineamento (fig.8).

4 Pone la película debajo de la lámina que suelda y corta (fig.6).
 Introduce la parte posterior del libro en el bolsillo más grande de la película (el bolsillo derecho, fig.7); Apoya la parte superior del libro a la barra usándola como ayuda para la alineación (fig.8).



5 Allinea la pellicola alle righe orizzontali e verticali sulla base del piano d'appoggio, per ottenere coperture diritte.
6 Premi il pulsante nero per avviare la copertura (fig.9). In pochi secondi il segnale acustico ti avverte che saldatura e taglio sono avvenuti. Quando la lama è risalita in posizione di riposo, tira delicatamente verso di te la pellicola ed il libro (fig.10).

5 Alinea la película con las líneas horizontales y verticales en la base de la mesa, para obtener forros derechos.
6 Presione el botón negro para iniciar a forrar (fig.9). En unos segundos, la señal acústica te advierte que la soldadura y el corte acontecieron. Una vez que la lámina sube en posición de reposo, hala suavemente la película y el libro hacia ti (fig.10).



7 Inserisci la copertina anteriore del libro nella tasca più piccola della pellicola (tasca sinistra fig.11).
7a Chiudi il libro e ruotalo (fig.12). Tira la pellicola eccedente nel senso della freccia presente in figura (fig.13), e falla scivolare sotto la barra salda&taglia. **7b** Premi il pulsante nero per avviare taglio e saldatura. **7c** Ad operazione conclusa estrai dal retro della barra la poca pellicola rimanente (fig.14).

7 Inserte el forro frontal del libro en el bolsillo más pequeño de la película (el bolsillo izquierdo, fig.11).
7a Cierra el libro y gíralo. (fig.12). Hala la parte excedente de la película en la dirección de la flecha en la figura (fig.13) y deslízcala debajo de la barra que suelda y corta. **7b** Presione el botón negro para comenzar a cortar y soldar. **7c** Al final de la operación, extraiga la poca película restante de la parte posterior de la barra (fig.14).

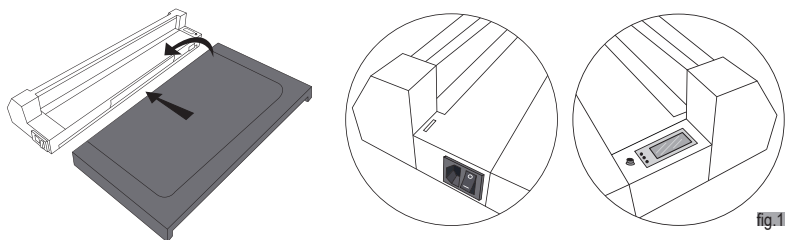
Il libro è perfettamente ricoperto. L'operazione nel suo insieme non dura più di 15/20 secondi.

El libro está perfectamente forrado. La operación en conjunto no dura más de 15/20 segundos

ES

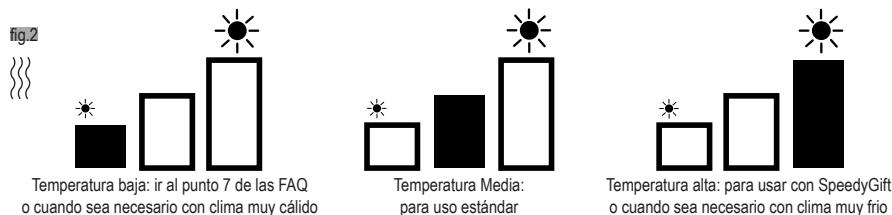
ACCIONES PRELIMINARES

- Entra en el sitio www.speedycover.eu, registra tu empresa y tu **ELETTRA**.
- El sistema te envía un correo con el código PIN.
- Posiciona el bloque de lámina **ELETTRA** sobre un plano horizontal y fija el plano de trabajo al bloque de lámina.
- Conecta **ELETTRA** a la corriente a través del cable de alimentación.
- Prende **ELETTRA** utilizando el interruptor puesto al lado izquierdo, a lado del cable de alimentación.
- Introduce el código Pin (4 números) recibido por correo electrónico.
- Utiliza los botones izquierdo y derecho en la pantalla para leer los números y confirme con el botón central cada uno de los 4 números del código.
- Mantener pulsado el botón central para desbloquear el equipo.



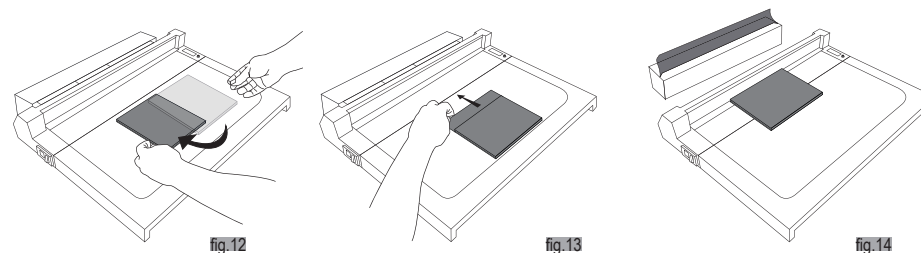
FUNCIONAMIENTO

- 1 ELETTRA** funciona exclusivamente con los rollos originales SpeedyRoll. Cada rollo está programado para realizar aproximadamente 280 cortes.
- El aparato está equipado con un regulador de temperatura automático (fig.1), preconfigurado para obtener el mejor corte y la mejor soldadura, según la frecuencia de uso y la cantidad de libros que forrados en secuencia. En condiciones climáticas especiales (muy frío/muy caldo), puede modificar la temperatura con los botones izquierdo y derecho en la pantalla (fig.2).



- Abre la caja dispensadora y desliza la película a través de la ranura pre-cortada (fig.3).
- 3a** Coloca la caja dispensadora detrás de **ELETTRA** o en el puesto de la mesa **ELETTRA**.
- 3b** Acerca la muestra gris de la caja a la placa negra detrás de la maquina (fig.4).
- 3c** El contacto correcto entre las dos placas permite el funcionamiento del dispositivo y en la parte superior derecha de la pantalla aparecerá un pequeño dragón verde (fig.5a).
- 3d** Si el contacto no es perfecto o si no estás usando consumibles originales para **ELETTRA**, el dispositivo no funcionará y aparecerá un pequeño dragón rojo en la pantalla (fig.5b).

IT



8 Utilizza esclusivamente la spatola in teflon (nell'apposita fessura sulla sinistra dell'apparecchio) per pulire la lama da eventuali residui plastici. Ti consigliamo di spegnere l'interruttore quando non stai utilizzando **ELETTRA**.

Dopo 2 minuti di inutilizzo, il display di **ELETTRA** passerà in modalità Stand-by. Basterà la pressione di un tasto per ripristinare il display.

FAQ - DOMANDE PIÙ FREQUENTI

1 ELETTRA non si accende/il display non funziona. Cosa devo fare?

Controlla che il cavo di alimentazione sia ben inserito e l'interruttore sia in posizione I. Controlla che l'apparecchio non abbia preso colpi. In questo caso vai al punto 12. Se il problema persiste, contatta l'assistenza tramite help desk su www.speedycover.eu o scrivi a assistenza@speedycover.eu

2 Come posso verificare il numero di tagli totali del mio apparecchio?

Tieni premuto per 7 secondi il tasto centrale del display ed apparirà il numero di saldature effettuate dalla tua **ELETTRA**.

3 Come posso verificare il numero di tagli residui per singolo rotolo?

Per conoscere i tagli residui per rotolo, premi il tasto centrale del display.

4 Elettra non funziona e si sentono 5 Bip consecutivi. Sul display appaiono un draghetto rosso e l'allarme F1. Cosa significa?

Significa che la termocoppia non funziona correttamente: contatta l'assistenza tramite help desk su www.speedycover.eu o scrivi a assistenza@speedycover.eu

5 Sul display appaiono un draghetto rosso e l'allarme F2. Cosa significa?

- Il contatto tra il dispenser di SpeedyRoll e **ELETTRA** non è perfetto. Verifica che il rotolo sia allineato correttamente, come descritto al punto 3b del capitolo **FUNZIONAMENTO**.

- Si stanno utilizzando consumabili non originali per **ELETTRA**.

- Hai esaurito il numero di tagli sul tuo rotolo.

Se il problema persiste, contatta l'assistenza tramite help desk su www.speedycover.eu o scrivi a assistenza@speedycover.eu

6 Sul display appaiono un draghetto rosso e l'allarme F3. Cosa significa?

Probabile problema del trasformatore. In questo caso contatta l'assistenza tramite help desk su www.speedycover.eu o scrivi a assistenza@speedycover.eu

7 Sul display appare codice errore F4. Cosa devo fare?

Il codice errore F4 è relativo al surriscaldamento della lama. Contatta l'assistenza tramite help desk su www.speedycover.eu o scrivi a assistenza@speedycover.eu

8 Sul display appare codice errore F5. Cosa devo fare?

Controlla di aver posizionato correttamente il carter superiore.

9 La saldatura è sfilacciata, cosa devo fare?

Controlla che la temperatura sia impostata su livello temperatura media e pulisci la lama con l'apposita spatola di teflon. Se il problema persiste regola la temperatura su un livello temperatura bassa.

Se il problema persiste ancora, contatta l'assistenza tramite help desk su www.speedycover.eu o scrivi a assistenza@speedycover.eu

10 La lama non salda bene/la saldatura è debole, cosa devo fare?

Controlla che la temperatura sia impostata su livello temperatura media e pulisci la lama con l'apposita spatola di teflon. Se il problema persiste regolare la temperatura sul livello temperatura alta.

Se il problema persiste ancora, contatta l'assistenza tramite help desk su www.speedycover.eu o scrivi a assistenza@speedycover.eu

11 La lama può essere sostituita?

Il blocco lama può essere sostituito con l'utilizzo della brugola in dotazione con l'apparecchiatura:

- Spegni **ELETTRA** e stacca la spina.
- Sgancia e toglie il carter superiore premendo i due ganci neri.
- Stacca i 3 connettori (2 connettori rossi e 1 nero), svita le 2 viti di fissaggio della barra saldante per liberarla ed estrarla.
- Inserisci la nuova lama appoggiandola ai due supporti laterali, avvita le 2 viti di fissaggio, accoppia con cura i 3 connettori (il connettore nero ha un solo senso di accoppiaggio).
- Posiziona il carter, avendo cura che cavi e morsetti non fuoriescano; aggancia il carter.

12 ELETTRA è caduta e si è danneggiata. Cosa devo fare?

Le cadute causano ammaccature alla struttura, bloccando il movimento della lama e causando il distacco di componenti elettronici interni oltre al danneggiamento del trasformatore.

In caso di cadute e/o ammaccature contatta l'assistenza tramite help desk su www.speedycover.eu o scrivi a assistenza@speedycover.eu

NOTE E SIMBOLI DI SICUREZZA

- Il prodotto deve essere utilizzato secondo le istruzioni del presente manuale.
- Non utilizzare il prodotto per attività o scopi diversi da quelli per cui è stato progettato e prodotto.
- Non bagnare, non versare acqua o altri liquidi.
- Per togliere il prodotto dalla rete elettrica (in caso di non utilizzo prolungato), staccare il cavo di alimentazione dal prodotto.



Il prodotto non può essere in nessun caso aperto.
In caso di malfunzionamenti contattare
assistenza@speedycover.eu



Non toccare,
pericolo di alte temperature

¡INNOVACIÓN EN UN CLIC! SISTEMA PARA CUBRIR Y FORRAR LIBROS

Gentil cliente, gracias por haber escogido **ELETTRA**.

ELETTRA es el instrumento innovador multifuncional realizado por Ri.Plast para

- Forrar rápidamente, sin fatiga y con muy poco desperdicio de material, los libros de casa, textos, cuadernos, registros escolares, revistas y diarios, que se quieran guardar y salvaguardar en el tiempo.
- Proteger documentos, carteles, fotografías y embalar objetos.
- Crear paquetes de regalo personalizadas y originales.

ELETTRA es simple y fácil de usar

ELETTRA es rápida

ELETTRA es conveniente y permite una excelente marginalidad económica

ELETTRA es un excelente servicio para tus clientes

Para todas tus necesidades y exigencias, puedes contactar Ri.Plast a la siguiente dirección de correo electrónico: speedycover@speedycover.eu. Regístrate en el sitio web www.speedycover.eu para activar la garantía de tu dispositivo. Así podrás pedir ayuda y recibir nuestra hoja informativa. Además, siempre podrás confiar con tu mayorista de confianza.

Te deseamos un buen trabajo y nuevas satisfacciones profesionales gracias a **ELETTRA**.

LA CAJA CONTIENE

Nº 1 Aparato **ELETTRA** compuesto de lámina + plano de trabajo

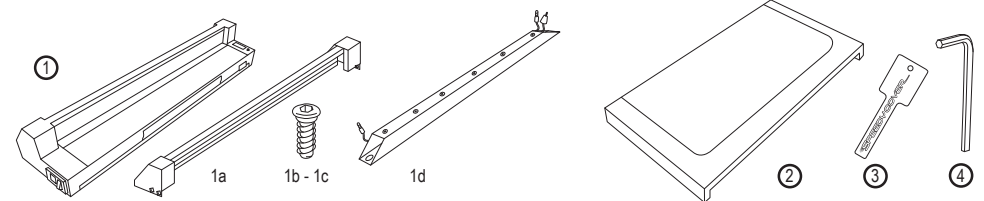
Nº 1 Manual de instrucción

Nº 1 Llave Allen

Nº 1 Cable de alimentación para enchufe IEC

Nº 1 Paleta de teflón

N.B. Te pedimos de mantener la caja de embalaje original de **ELETTRA**, que tienes que utilizar en caso de devolución a tu mayorista o a Ri.Plast. Además, en el embalaje y en la parte exterior de **ELETTRA**, está señalado el número de matrícula que debe ser mencionado en caso de asistencia.



1 Bloque de lámina

_ 1a Carter _ 1b Tornillos fijadores cárter

_ 1c Tornillos fijadores de la barra soldadora _ 1d Lámina

ACCESORIOS OPCIONALES

Pedal: disponible (por una tarifa)

Mesa SpeedyCover (disponible, por una tarifa)

2 Plan de trabajo

3 Paleta de teflón - 4 Llave Allen

INNOVATION IN A CLICK! BOOK COVERING SYSTEM

Dear Customer, Thank you for choosing **ELETTRA**.

ELETTRA is the innovative multipurpose tool designed by RiPlast to

- Cover and protect schoolbooks, books, exercise-books, diaries, journals, magazines. Easy, fast, low waste.
- Protect and pack documents, posters, photos and any other objects.
- Make fancy and unique gift wraps.

ELETTRA is easy to use

ELETTRA is fast

ELETTRA cost effective and allows high margins

ELETTRA is a premium customer service

For further information please contact RiPlast at speedycover@speedycover.eu

Sign up to www.speedycover.eu to start warranty, access technical support and receive the newsletter.

For assistance please contact www.speedycover.eu help desk, write to assistenza@speedycover.eu or ask your dealer.

THE BOX CONTAINS

N° 1 **ELETTRA** (welding bar + base)

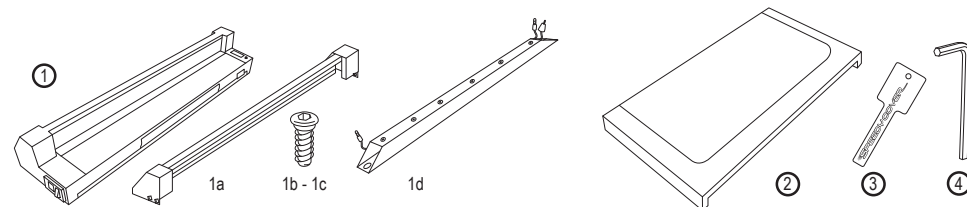
N° 1 Instruction manual

N° 1 Allen key

N° 1 Cable for IEC plug

N° 1 Teflon stick

N.B. You are requested to keep the original **ELETTRA** box, to be used in case of return to your dealer.
For assistance you will be asked the registration number marked on the original box.



- 1 Welding bag
 _ 1a Carter _ 1b Carter screw
 _ 1c Welding bar screw _ 1d Blade

OPTIONAL ACCESSORIES

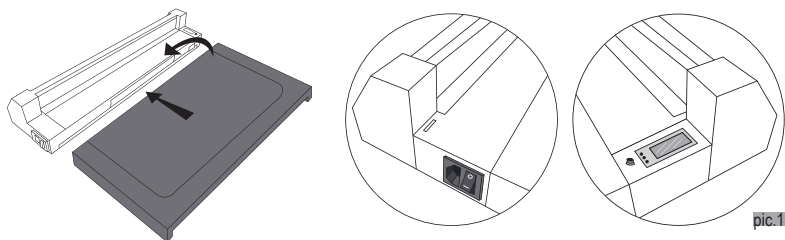
Pedal: at extra cost.

ELETTRA table: at extra cost

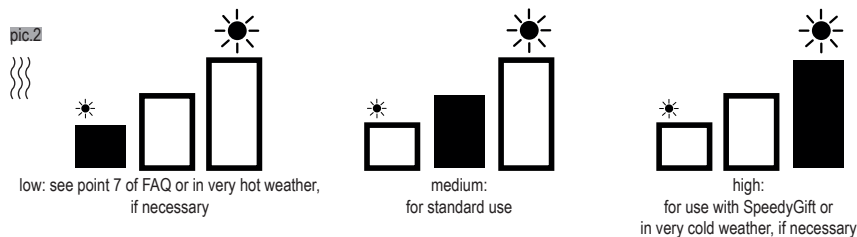
- 2 Base
 3 Teflon stick - 4 Allen key

PRELIMINARY ACTIONS

- Sign up to www.speedycover.eu and register your equipment serial number (**MATRICOLA**).
- You will receive an email with the PIN to unlock the equipment.
- Place **ELETTRA** welding bar on **ELETTRA** table or on a horizontal surface and hook it on to the base.
- Plug in the cable supplied with the machine.
- Switch on **ELETTRA**. The switch is on the left side, next to the cable.
- Enter the Pin (4 digits) received by mail upon registration. Use the left and right keys on the display to browse the digits. Use the middle key to confirm each PIN digit.
- After entering the PIN press the middle key for few seconds to unlock the equipment.

**OPERATING**

- 1** **ELETTRA** works exclusively with its original SpeedyRoll film rolls. Every roll is set to allow 280 cuts.
- 2** The machine has a pre-set, automatic temperature control, (pic.1), to allow the best cuts and welds according to the number of books covered in sequence. In special weather conditions (cold/hot, pic.2) temperature can be set by using the left and right buttons on the display.



- 3** Open the dispenser box that contains the roll and slide the film through the cut (pic.3).
- 3a** Place the box in the slot of **ELETTRA** table and anyway against the back of your **ELETTRA**. Match the grey tag on SpeedyRoll box with the black plate on the back of **ELETTRA** (pic.4).
- 3b** If **ELETTRA** and dispenser box match properly, a green dragon appears on the display and the machine is ready for use (pic.5a).
- 3c** If **ELETTRA** and the dispenser box don't match properly or if you are not using the original consumables, the machine will not work and a red dragon appears on the display (pic.5b).

8 Στην οθόνη εμφανίζεται ένας κόκκινος δράκος και αναβοσβήνει το F5.

Σιγουρευτείτε ότι η ράβδος συγκόλλησης έχει τοποθετηθεί σωστά, τα βύσματα και οι ακροδέκτες είναι συνδεδεμένοι.

9 Υπάρχει εμπλοκή στη συγκόλληση.

Σιγουρευτείτε ότι η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί στο medium και καθαρίστε την λεπίδα με το Teflon stick. Εάν το πρόβλημα επιμένει επιλέξτε τη χαμηλή θερμοκρασία.

Εάν το πρόβλημα επιμένει παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο υποστήριξης στο www.speedycover.eu ή στείλτε μας ένα email στο assistenza@speedycover.eu

10 Η Λεπίδα δεν κόβει σωστά / αδύναμη συγκόλληση.

Σιγουρευτείτε ότι η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί στο medium και καθαρίστε την λεπίδα με το Teflon stick. Εάν το πρόβλημα επιμένει επιλέξτε την υψηλή θερμοκρασία.

Εάν το πρόβλημα επιμένει παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο υποστήριξης στο www.speedycover.eu ή στείλτε μας ένα email στο assistenza@speedycover.eu

11 Πώς αντικαθιστώ την λεπίδα?

Για να αντικαταστήσετε την λεπίδα χρησιμοποιήστε το κλειδί άλεν που περιλαμβάνεται στο **ELETTRA**:

- Ξεβιδώστε τις 2 βίδες του carter και αφαιρέστε τις.
- Αποσυνδέστε τους τρεις ακροδέκτες (2 μπλε και 1 μαύρο), ξεβιδώστε τις δύο βίδες από τη ράβδο συγκόλλησης και αφαιρέστε τις.
- Τοποθετήστε τη νέα ράβδο συγκόλλησης στις δύο υποδοχές, βιδώστε τις δύο βίδες και ξανασυνδέστε τους 3 ακροδέκτες (ο μαύρος ακροδέκτης μπαίνει μόνο προς τη μία κατεύθυνση).
- Ξαναβάλτε το carter αφού πρώτα σιγουρευτείτε ότι έχουν μπει τα καλώδια και οι ακροδέκτες. Βιδώστε τις δύο βίδες στο carter.

12 Το ELETTRA έχει χτυπηθεί.

Εάν το μηχάνημα χτυπηθεί μπορεί να δημιουργηθούν σοβαρές ζημιές. Να μπλοκάρει η ράβδος συγκόλλησης, να αποσυνδεθούν εσωτερικά εξαρτήματα και να καταστραφεί ο μετασχηματιστής.

Σε τέτοια περίπτωση παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο υποστήριξης στο www.speedycover.eu ή στείλτε μας ένα email στο assistenza@speedycover.eu

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΛΑ

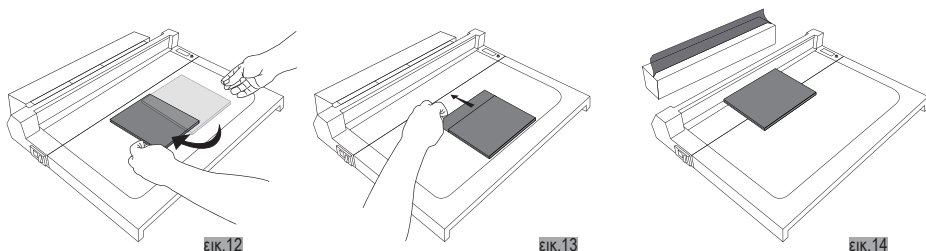
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Να χρησιμοποιείται μόνο για τον σκοπό για τον οποίο έχει κατασκευαστεί.
- Να μην βρέχεται και να μην χρησιμοποιείται κάποιο υγρό στοιχείο σε αυτό.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή όταν δεν χρησιμοποιείται.



Μην ανοίγετε το μηχάνημα. Για οποιαδήποτε δυσλειτουργία παρακαλούμε επικοινωνήστε στο www.speedycover.eu



Μην το αγγίζετε, υπάρχει κίνδυνος στην υψηλή θερμοκρασία.



8 Για να αφαιρέσετε τυχόν κατάλοιπα της διαφάνειας κάτω από τη λεπίδα, χρησιμοποιήστε μόνο το Teflon stick που βρίσκεται στην πάνω αριστερή τσέπη του **ELETTRA**. Συνιστάται να κλείνετε το **ELETTRA** όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

ΣΥΧΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

1 Δεν μπορώ να ανοίξω το ELETTRA / δεν δουλεύει η οθόνη.

Σιγουρευτείτε ότι το καλώδιο έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι βρίσκεται στην ένδειξη I (O = κλειστό).

Σιγουρευτείτε ότι το μηχάνημα δεν έχει πέσει ή χτυπηθεί. Εάν είναι έτσι δείτε το Νο 12.

Εάν το πρόβλημα επιμένει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο υποστήριξης στο www.speedycover.eu ή στείλτε μας ένα email στο assistenza@speedycover.eu

2 Πως μπορώ να γνωρίζω πόσες τομές έχει κάνει το μηχάνημά μου?

Για να μετρήσετε τις τομές και τις πλαστικοποιήσεις που έχουν γίνει στο **ELETTRA** σας πιέστε το κεντρικό κουμπί στην οθόνη για 5 δευτερόλεπτα.

3 Πως μπορώ να γνωρίζω πόσες τομές έχουν απομείνει στο ρολό?

Για να δείτε πόσες τομές έχουν απομείνει πιέστε το κεντρικό κουμπί στην οθόνη.

4 Το ELETTRA δεν δουλεύει και κάνει 5 μπιπ συνεχόμενα. Στην οθόνη φαίνεται ένας κόκκινος δράκος και αναβοσβήνει το F1.

Ο θερμοστάτης δεν λειτουργεί σωστά. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο υποστήριξης www.speedycover.eu ή στείλτε μας ένα email στο assistenza@speedycover.eu

5 Στην οθόνη εμφανίζεται ένας κόκκινος δράκος και αναβοσβήνει το F2. Τι σημαίνει?

Ο κόκκινος δράκος και το F2 μπορεί να σημαίνουν:

- Λανθασμένη επαφή μεταξύ SpeedRoll και **ELETTRA**: σιγουρευτείτε ότι το ρολό έχει τοποθετηθεί σωστά όπως φαίνεται στο 3B στη **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**.

- Τα αναλώσιμα που χρησιμοποιείτε δεν είναι αυθεντικά.

- Ξεπεράσατε τον μέγιστο αριθμό τομών του ρολού.

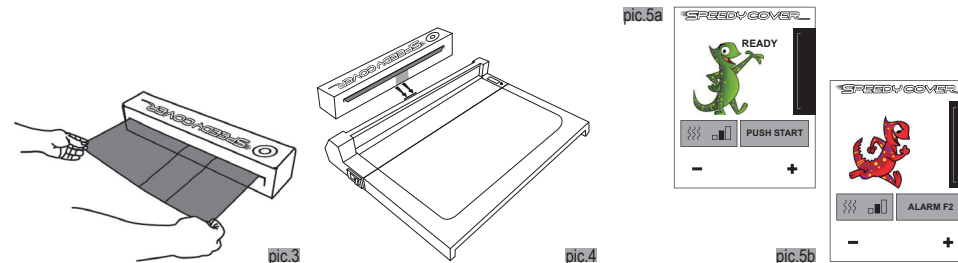
Εάν το πρόβλημα επιμένει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο υποστήριξης στο www.speedycover.eu ή στείλτε μας ένα email στο assistenza@speedycover.eu

6 Στην οθόνη εμφανίζεται ένας κόκκινος δράκος και αναβοσβήνει το F3.

Υπάρχει πρόβλημα στον μετασχηματιστή. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο υποστήριξης στο www.speedycover.eu ή στείλτε μας ένα email στο assistenza@speedycover.eu

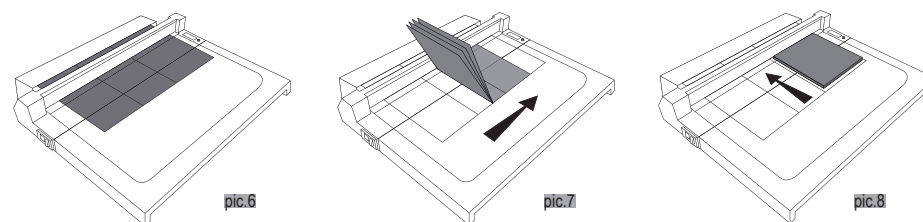
7 Στην οθόνη εμφανίζεται ένας κόκκινος δράκος και αναβοσβήνει το F4.

Η λεπίδα έχει υπερθερμανθεί. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο υποστήριξης στο www.speedycover.eu ή στείλτε μας ένα email στο assistenza@speedycover.eu



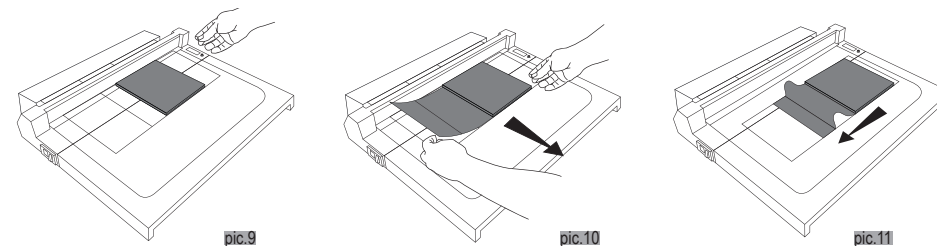
4 Slide the film under the welding bar (pic.6).

Insert the back cover of the book in the right pocket of the film (pic.7); lean the book against the welding bar (pic.8).



5 Align the film to the horizontal and vertical lines on the base of **ELETTRA**, to obtain straight covers.

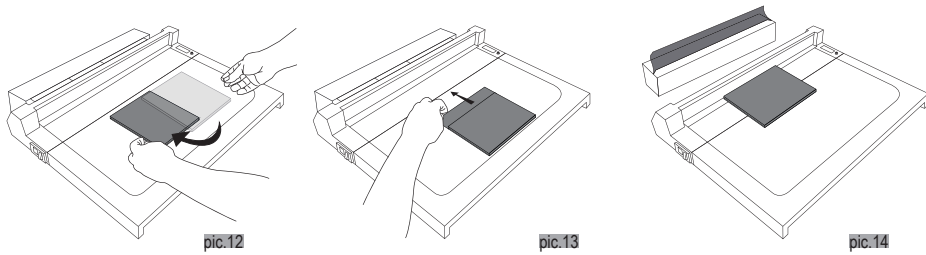
6 Press the black button to start welding. After few seconds, the beep warns that welding is completed (pic.9). When the blade has returned to its upper position, gently pull film and book (pic.10).



7 Put the front cover of the book in the left pocket of the film (pic.11).

7a Close the book and rotate it (pic.12). Pull the exceeding film as shown in (pic.13) and slide it under the welding bar. **7b** Press the button to start welding. **7c** When completed, remove the waste (pic.14).

The book is perfectly covered; the whole operation takes no longer than 15/20 seconds.



8 To remove possible film residues from under the blade, use only the Teflon stick in the top left pocket of **ELETTRA**. We recommend to switch off your **ELETTRA** when not in use.

FAQ - FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

1 I cannot turn my ELETTRA on/the display is not working.

Make sure that the cable is in well plugged in and that the switch is on I (O = off)

Make sure that the machine has not fallen or had shocks. If so, please go to point 12.

If the problem persists, please contact our help desk on www.speedycover.eu or send an email to assistenza@speedycover.eu

2 How do I know the total cuts done by my machine?

To count the cuts and welds done by your **ELETTRA** press the middle key on the display for 5 seconds.

3 How do I know how many cuts are left on the roll?

To know the number of cuts left on the roll, press the middle key on the display.

4 ELETTRA is not working, and it beeps 5 times in sequence. The display shows a red dragon you and F1 Alarm.

The thermocouple is not working properly. Please contact www.speedycover.eu help desk or send an email to assistenza@speedycover.eu

5 A red dragon and F2 Alarm appear on the display. What does it mean?

The Red Dragon and F2 Alarm on the display, can mean:

- Incorrect contact between SpeedyRoll dispenser and **ELETTRA**: make sure that the roll is in the correct position, as per point 3b of **OPERATING**.

- Non original consumables are being used.

- You have reached the maximum number of cuts for the Roll.

If the problem persists, please contact www.speedycover.eu help desk or send an email to assistenza@speedycover.eu

6 A red dragon and F3 Alarm appear on the display:

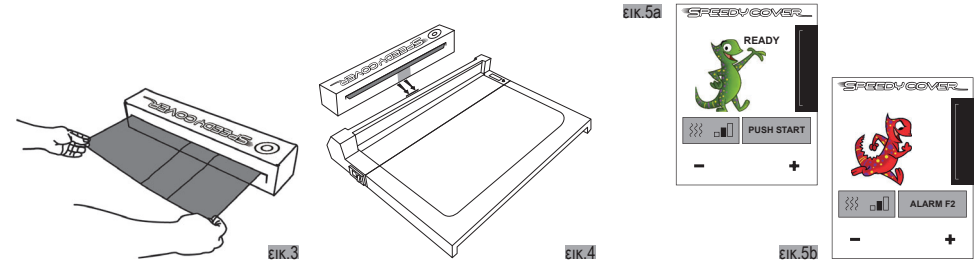
Can be due to the transformer. Please contact www.speedycover.eu help desk or send an email to assistenza@speedycover.eu

7 A red dragon and F4 Alarm appear on the display:

The blade can be overheated. Please contact www.speedycover.eu help desk or send an email to assistenza@speedycover.eu

8 A red dragon and F5 Alarm appear on the display:

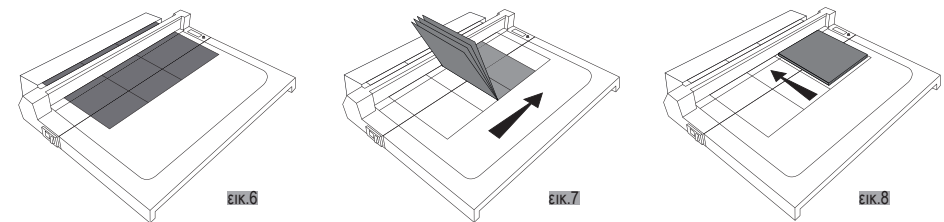
Make sure that the welding bar is correctly placed and connectors and terminals are plugged in.



4 Περάστε τη διαφάνεια κάτω από τη ράβδο συγκόλλησης (εικ. 6).

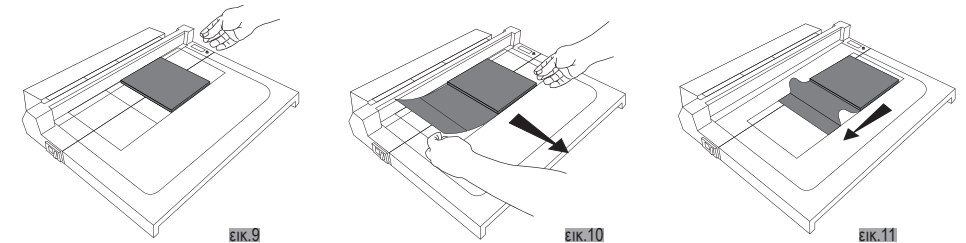
Περάστε το πίσω εξώφυλλο του βιβλίου στη δεξιά τσέπη της διαφάνειας (εικ. 7).

Γύρτε το βιβλίο πάνω στη ράβδο συγκόλλησης (εικ. 8).



5 Ευθυγραμμίστε τη διαφάνεια στις οριζόντιες και κάθετες γραμμές στη βάση του **ELETTRA** για ίσιο αποτέλεσμα.

6 Πιέστε το μαύρο κουμπί για να ξεκινήσει η συγκόλληση. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα ένα μπιπ σας ειδοποιεί ότι η διαδικασία ολοκληρώθηκε (εικ. 9). Όταν η λεπίδα γυρίσει στην αρχική της θέση, τοποθετήστε την διαφάνεια και το βιβλίο (εικ. 10).



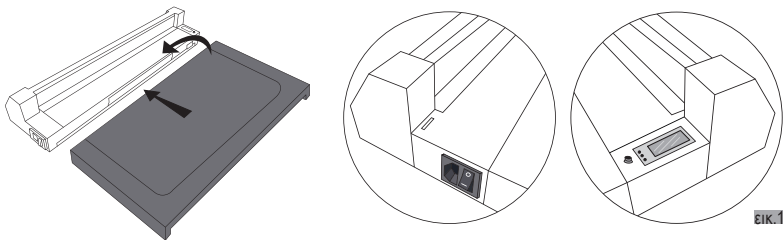
7 Τοποθετήστε το μπροστά εξώφυλλο του βιβλίου στην αριστερή τσέπη της διαφάνειας (εικ. 11).

7a Κλείστε το βιβλίο και γυρίστε το (εικ. 12). Τραβήξτε τη διαφάνεια που περισσεύει όπως φαίνεται στην εικόνα (εικ. 13) και σύρτε την κάτω από τη ράβδο συγκόλλησης. **7b** Πιέστε το κουμπί για να ξεκινήσει η συγκόλληση. **7c** Όταν η διαδικασία ολοκληρωθεί, αφαιρέστε ότι περισσεύει. (εικ. 14)

Το βιβλίο είναι τέλεια «ντυμένο». Η όλη διαδικασία δεν διαρκεί πάνω από 15/20 δευτερόλεπτα.

ΒΑΣΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

- εγγραφείτε στο www.speedycover.eu και δηλώστε το serial number του μηχανήματός σας (MATRICOLA).
- θα λάβετε email με τον κωδικό με τον οποίο θα ξεκλειδώσετε το μηχανήμα σας.
- τοποθετείστε το **ELETTRA** στο ειδικό τραπέζι **ELETTRA** ή σε μία οριζόντια επιφάνεια και στερεώστε το στη βάση.
- συνδέστε το καλώδιο με το μηχανήμα.
- Ενεργοποιήστε το **ELETTRA**. Ο διακόπτης βρίσκεται στην αριστερή πλευρά, δίπλα στο καλώδιο.
- εισάγετε τον κωδικό (4 ψηφία) που θα λάβετε με mail κατά την διαδικασία εγγραφής. Χρησιμοποιήστε τα βελάκια δεξιά και αριστερά για να βρείτε τα ψηφία. Με το κεντρικό κουμπί επιβεβαιώνεται κάθε ψηφίο του κωδικού.
- αφού εισάγετε τον κωδικό σας πιάστε το κεντρικό κουμπί για λίγα δευτερόλεπτα έτσι ώστε να ξεκλειδώσετε το μηχανήμα.

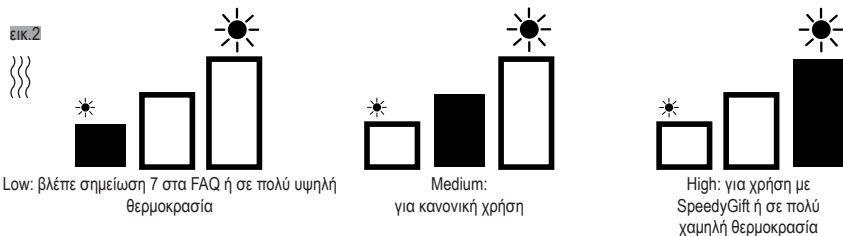


ΕΙΚ.1

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

1 Το **ELETTRA** δουλεύει αποκλειστικά με τα αυθεντικά SpeedyRoll ρολά. Κάθε ρολό μπορεί να κοπεί έως και 280 φορές.

2 Κάθε μηχανήμα έχει ρυθμισμένη, αυτοματοποιημένη θερμοκρασία (εικ.1), για να δίνει το καλύτερο αποτέλεσμα σε κοπή και συγκόλληση ανάλογα με τον αριθμό των βιβλίων που πρόκειται να «ντυθεί». (εικ.2)



3 Ανοίξτε το αυτόματο κουτί που περιέχει το ρολό και σύρτε τη διαφάνεια μέσα στην εγκοπή. (εικ. 3).

3a Τοποθετείστε το κουτί στη σχισμή του τραπεζιού του **ELETTRA**.

3b Εάν το **ELETTRA** και το αυτόματο κουτί ταιριάξουν σωστά, θα εμφανιστεί στην οθόνη ένας πράσινος δράκος και το μηχανήμα είναι έτοιμο για χρήση (εικ. 5α).

3c Εάν το **ELETTRA** με το αυτόματο κουτί δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά ή δεν χρησιμοποιείτε τα αυθεντικά αναλώσιμα, το μηχανήμα δεν θα δουλέψει και στην οθόνη θα εμφανιστεί ένας κόκκινος δράκος (εικ. 5β).

9 The weld is frayed.

Make sure that temperature is set on medium level, and clean the blade with the teflon stick. If the problem persists, select low temperature.

If the problem persists, please contact www.speedycover.eu help desk or send an email to assistenza@speedycover.eu

10 The blade doesn't cut properly/weak weld.

Make sure that temperature is set on medium level, and clean the blade with the teflon stick. If the problem persists, select high temperature.

If the problem persists, please contact www.speedycover.eu help desk or send an email to assistenza@speedycover.eu

11 How do I replace the blade?

To replace the blade, use the Allen key supplied with **ELETTRA**:

- Unscrew the 2 side screws of the carter and remove it.
- Unplug the 3 terminals (2 blue and 1 black), unscrew the 2 screws on the welding bar and remove it.
- Place the new welding bar on the two side supports, tighten the 2 screws, plug back in the 3 terminals (the black terminal has only one coupling direction).
- Put the carter on, making sure that cables and terminals inside; fix the carter with the 2 side screws.

12 ELETTRA has been damaged.

Serious damage can result to the machine in the event of a fall: The welding bar can be blocked, the internal components can be detached and the transformer can be damaged.

In such event, please contact www.speedycover.eu help desk or send an email to assistenza@speedycover.eu

SAFETY RULES AND SYMBOLS

- This product must be used according to the instructions provided in this manual.
- Only use for the purposes and aims for which is has been designed and manufactured.
- Do not get wet, do not pour water or any other liquids.

- Unplug the appliance when not in use.



Do not open. In case of malfunctioning please contact assistenza@speedycover.eu



Don't touch, high temperature danger

ИНОВАЦИЯ НА ЕДИН КЛИК РАЗСТОЯНИЕ! СИСТЕМА ЗА ПОДВЪРЗВАНЕ НА КНИГИ

Уважаеми клиенти,

Благодарим, че избрахте **ELETTA**.

ELETTA е иновационното многофункционално устройство, проектирано от RiPlast за

- подвързване и предпазване на учебници, книги, тетрадки, дневници и списания. Лесно, бързо, с малко отпадъци.

- Предпазвайте и опаковайте своите документи, постери, снимки и всякакви други предмети.

- Опаковайте подаръци по модерен и уникален начин.

ELETTA е лесна за употреба

ELETTA е бърза

ELETTA е икономична и позволява постигане на високи печалби

ELETTA осигурява първокласно обслужване на клиенти

За повече информация, моля да се свържете с RiPlast на speedycover@speedycover.eu;

Регистрирайте се в www.speedycover.eu за да активирате гаранцията, за достъп до техническа поддръжка и за получаване на бюлетини.

Ако се нуждаете от съдействие, моля свържете се със службата за помощ www.speedycover.eu, пишете на assistenza@speedycover.eu или попитайте своя дилър.

КУТИЯТА СЪДЪРЖА:

№ 1 брой **ELETTA** (залепваща ламела + основа)

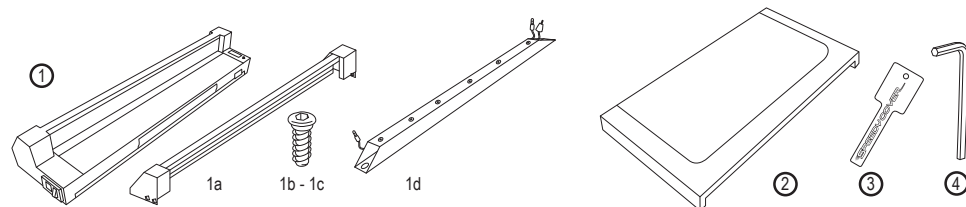
№ 1 брой Ръководство за работа

№ 1 брой шестограм

№ 1 брой кабел за IEC щепсел

№ 1 брой тефлонов стик

Важно: Моля да запазите оригиналната кутия **ELETTA** и да я използвате, ако при връщане на продукта на Вашия дилър. При нужда от съдействие, трябва да посочите регистрационния номер, отбелязан на оригиналната кутия.



1 заваръчна пръчка
_ 1a Картър _ 1b 6 Картърни винтове
_ 1c Заваръчни винтове _ 1d острие

НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНИ АКЕСОАРИ

Педал: Срещу допълнително заплащане

Маса **ELETTA**: Срещу допълнително заплащане

2 База
3 тефлонова пръчка - 4 Allen Ke

ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΜΕ ΕΝΑ ΚΛΙΚ! ΣΥΣΤΗΜΑ «ΝΤΥΣΙΜΑΤΟΣ» ΒΙΒΛΙΩΝ.

Αγαπητέ πελάτη,

Ευχαριστούμε που επιλέξατε το **ELETTA**.

Το **ELETTA** είναι ένα καινοτόμο πολυμηχάνημα σχεδιασμένο από την RiPlast για να:

- καλύπτει και να προστατεύει σχολικά βιβλία, τετράδια ασκήσεων, ημερολόγια, περιοδικά και όλων των ειδών τα βιβλία. Εύκολο, γρήγορο και χαμηλών αποβλήτων.

- Προστατεύει και συσκευάζει έγγραφα, πόστερ, φωτογραφίες και άλλα αντικείμενα.

- Δημιουργεί εντυπωσιακές και μοναδικές συσκευασίες δώρων.

Το **ELETTA** είναι εύκολο στη χρήση

Το **ELETTA** είναι γρήγορο

Το **ELETTA** είναι αποδοτικό και προσφέρει μεγάλα περιθώρια κέρδους

Το **ELETTA** προσφέρει μία υψηλής ποιότητας υπηρεσία

Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλούμε επικοινωνήστε με την RiPlast στο speedycover@speedycover.eu. Εγγραφείτε στο www.speedycover.eu για να ξεκινήσει η εγγύηση του μηχανήματός σας, να έχετε τεχνική υποστήριξη και να λαμβάνετε ενημερωτικά δελτία μας.

Για οποιαδήποτε βοήθεια επικοινωνήστε με το www.speedycover.eu, γράψτε μας στο assistenza@speedycover.eu ή ρωτήστε τον προμηθευτή σας.

ΤΟ ΚΟΥΤΙ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ:

№ 1 **ELETTA** (ράβδος συγκόλλησης + βάση)

№ 1 Οδηγίες χρήσεως

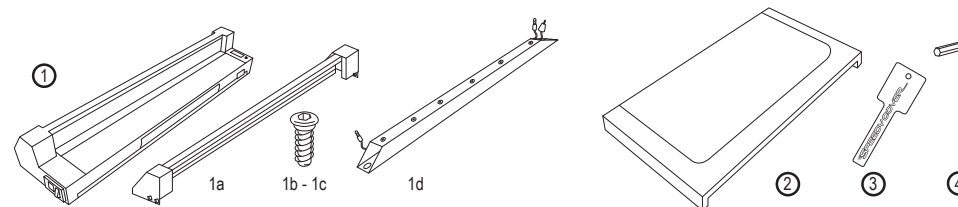
№ 1 Κλειδί άλεν

№ 1 Καλώδιο για βύσμα IEC

№ 1 Τεφλόν stick

Σημείωση: Παρακαλείσθε να φυλάξετε το αυθεντικό κουτί του **ELETTA** στην περίπτωση επιστροφής του μηχανήματος στον προμηθευτή σας.

Σε περίπτωση που χρειαστείτε βοήθεια θα ζητηθεί το registration number το οποίο αναγράφεται στο αυθεντικό κουτί.



1 Blocco lama
_ 1a Carter _ 1b Viti fissaggio carter
_ 1c Viti fissaggio barra saldante _ 1d Lama

ΠΡΟΕΡΑΙΤΙΚΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Πεντάλ: χρεώνεται έξτρα.

Τραπέζι **ELETTA**: χρεώνεται έξτρα.

2 Piano di lavoro
3 Spatola in teflon - 4 Brugola

7 Displėjus rodo raudoną Drakoną ir F4 klaidą. Ką tai reiškia?

Gali būti perkaitęs plovimo peilis. Kreipkitės į www.speedycover.eu techninę pagalbą arba rašykite assistenza@speedycover.eu, arba rašykite Lietuvos atstovui info@speedycover.lt, arba skambinkite tel: +37060249567.

8 Displėjus rodo raudoną Drakoną ir F5 klaidą. Ką tai reiškia?

Įsitikinkite, kad plovimo peilis yra teisingai įstatytas, o jungtys ir gnybtai yra prijungti. Jei problema ir toliau išlieka, kreipkitės į www.speedycover.eu techninę pagalbą arba rašykite assistenza@speedycover.eu, arba rašykite Lietuvos atstovui info@speedycover.lt, arba skambinkite tel: +37060249567.

9 Plovimo siūlė yra nešvari.

Įsitikinkite, kad temperatūra yra nustatyta į vidurinę poziciją (kaip aprašyta skyriuje DARBAS) ir nuvalykite peilį su teflono lazdele. Jei problema išlieka – pasirinkite žemesnę temperatūrą. Jei problema ir toliau išlieka, kreipkitės į www.speedycover.eu techninę pagalbą arba rašykite assistenza@speedycover.eu, arba rašykite Lietuvos atstovui info@speedycover.lt, arba skambinkite tel: +37060249567.

10 Peilis prastai pjauna, silpnai suvirina.

Įsitikinkite, kad temperatūra yra nustatyta į vidurinę poziciją (kaip aprašyta skyriuje DARBAS) ir nuvalykite peilį su teflono lazdele. Jei problema išlieka – pasirinkite aukštesnę temperatūrą. Jei problema ir toliau išlieka, kreipkitės į www.speedycover.eu techninę pagalbą arba rašykite assistenza@speedycover.eu, arba rašykite Lietuvos atstovui info@speedycover.lt, arba skambinkite tel: +37060249567.

11 Kaip galėčiau pakeisti peilį?

Peilio pakeitimui naudokite šešiakampį raktą, kuris yra pridėtas kartu su ELETTRA įrenginiu:

- Išjunkite Eletttra įrenginį ir atjunkite maitinimo kabelį.
- Atjunkite ir išimkite viršutinį karterį paspaudę du juodus užrakimus.
- Atjunkite 3 jungtis (2 mėlynas ir 1 juoda), atsukite du varžtus ant plovimo peilio ir išimkite jį.
- Įdėkite naują plovimo peilį ant abiejų šoninių atramų, priveržkite du varžtus, sujunkite atgal 3 jungtis (juoda jungtis turi tik vieną sukabinimo kryptį).
- Uždėkite karterį ir įsitikinkite, kad laidai ir jungtys būtų viduje; priveržkite karterį 2 šoniniais varžtais.

12 ELETTRA įrenginys yra sugadintas.

Rimti gedimai gali būti įrenginio kritimo pasekmė: gali užsiblokuoti plovimo peilis, vidiniai mazgai gali būti atsijungę ir transformatorius gali būti pažeistas. Šiuo atveju kreipkitės į www.speedycover.eu techninę pagalbą arba rašykite assistenza@speedycover.eu, arba rašykite Lietuvos atstovui info@speedycover.lt, arba skambinkite tel: +37060249567.

SAUGUMO TAISYKLĖS IR SIMBOLIAI

- Šis įrenginys turi būti eksploatuojamas vadovaujantis šia vartojimo instrukcija.
- Naudoti tik tiems tikslams, kuriems įrenginys buvo sukurtas ir pagamintas.
- Nenaudokite drėgnoje patalpoje, nešlapinkite, neužpilkite vandens ar kitų skysčių.
- Išjunkite įrenginį kai nenaudojate.



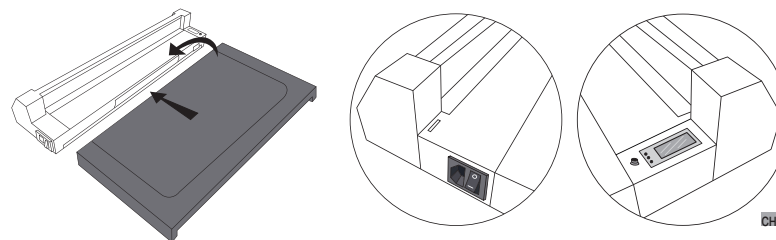
Neatidaryti. Esant sutrikimams kreipkitės
:assistenza@speedycover.eu



Neliesti, pavojingai aukšta temperatūra

ПРЕДВАРИТЕЛНИ ДЕЙСТВИЯ

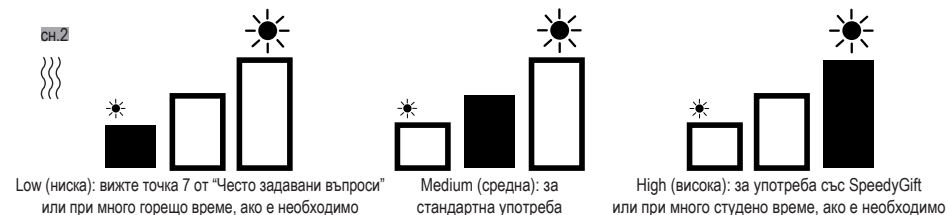
- Влезте в www.speedycover.eu и регистрирайте серийния номер на Вашата машина (MATRICOLA).
- Ще получите имейл с ПИН за отключване на машината.
- Поставете залепващата ламела ELETTRA на масата ELETTRA или на хоризонтална повърхност и я прикачете към основата.
- Включете кабела, доставен с машината.
- Включете ELETTRA. Превключвателят е от лявата страна, до кабела.
- Въведете ПИН-а (4 цифри), получен при регистрацията по имейл. Използвайте левия и десен клавиш на дисплея, за да местите цифрите. Използвайте средния клавиш, за да потвърдите всяка цифра на ПИН-а всяка от четирите цифри.
- След въвеждането на ПИН, натиснете средния клавиш за няколко секунди, за да отключите машината.



РАБОТА:

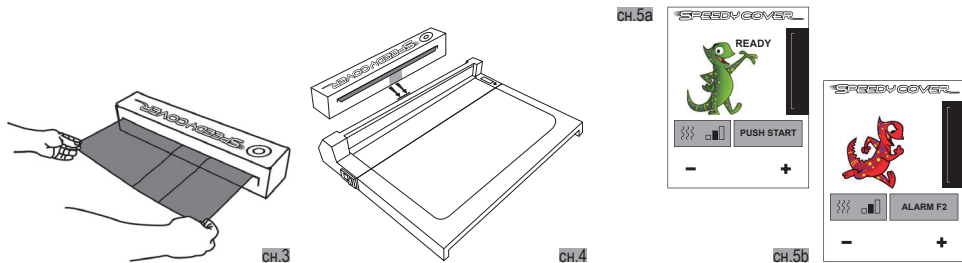
1 ELETTRA работи изключително с оригиналните ролки фолио SpeedyRoll. Всяка ролка позволява 280 отрязвания.

2 Машината има предварително зададен, автоматичен контрол на температурата (сн. 1), която позволява най-добро отрязване и залепване според броя последователно подвързвани книги. При специални метеорологични условия (студена / гореща) температурата може да се зададе с помощта на левия и десния бутон на дисплея. (сн. 2)



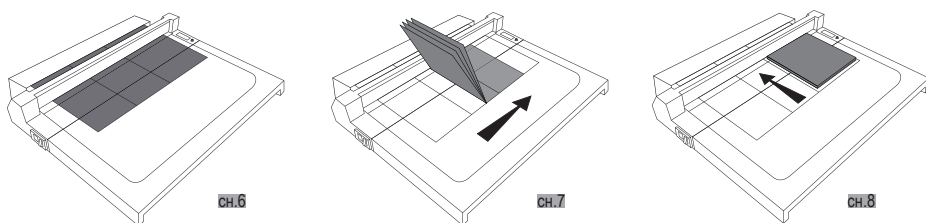
3 Отворете подаващата кутия, в която се поставя ролката и плъзнете фолиото през отвора (сн. 3).

3a Поставете кутията в предвидения канал на масата ELETTRA или срещу задната част на Вашата машина ELETTRA. Изравнете сивия етикет на кутията със SpeedyRoll с черната пластина на задната част на ELETTRA (сн. 4). **3b** Когато ELETTRA и разпределителната кутия съответстват правилно, на дисплея се показва зелен дракон и машината е готова за работа (сн. 5a). **3c** Ако ELETTRA и подаващата кутия не са подравнени точно или ако не използвате оригинални консумативи, машината не работи и на дисплея се показва червен дракон (сн. 5b).

BG

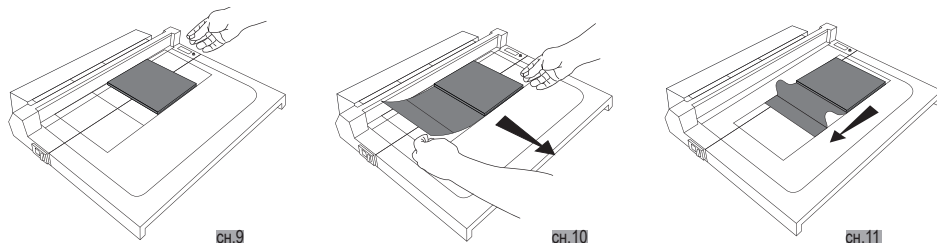
4 Плъзнете фолиото под залепващата ламела (сн.6).

Поставете задната корица на книгата в десния джоб на фолиото (сн. 7); опрете книгата към залепващата ламела (сн. 8).



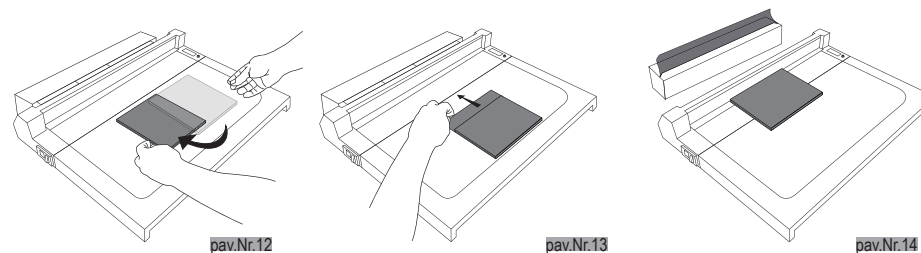
5 Подравнете фолиото към хоризонталните и вертикални линии на основата на **ELETTA**, за да получите прави корици.

6 Натиснете черния бутон, за да започнете залепването. След няколко секунди звуков сигнал показва, че залепването е завършило (сн. 9). Когато ножът се върне в горна позиция, внимателно издърпайте фолиото и книгата (сн. 10).



7 Поставете предната корица на книгата в левия джоб на фолиото (сн. 11).

7a Затворете книгата и я завъртете (сн.12). Издърпайте излишното фолио, както е показано на (сн.13) и го плъзнете под залепващата ламела. **7b** Натиснете черния бутон, за да започнете заваряването. **7c** Когато то приключи, махнете остатъците (сн. 14).

LT

8 Norint pašalinti galimas plastiko atliekas, esančias po peiliu naudokite tik Tefloninę lazdelę esančią **ELETTA** įrenginio viršutinėje kairėje pusėje. Mes rekomenduojame išjungti Jūsų **ELETTA** įrenginį, kai nenaudojate. Jeigu nenaudosite įrenginio daugiau nei 2 min., tai **ELETTA** įrenginys persijungs į budėjimo režimą. Norėdami išeiti iš budėjimo režimo paspauskite bet kurį mygtuką.

DUK-DAŽNAI UŽDUODAMI KLAUSIMAI

1 Aš negaliu įjungti savo ELETTA įrenginio/ diplėjus nieko nerodo.

Įsitinkite, kad maitinimo kabelis yra gerai pajungtas ir įjungimo mygtukas turi būti įjungtas pozicijoje "I". („O“=Išjungtas). Įsitinkite, kad įrenginys nebuvo nukritęs ar stipriai sutrenktas, jei taip - žiūrėkite punktą Nr. 12. Jei problema niekur nedingo, tai kreipkitės į www.speedycover.eu techninę pagalbą arba rašykite assistenza@speedycover.eu, arba rašykite Lietuvos atstovui info@speedycover.lt, arba skambinkite tel: +37060249567.

2 Kaip sužinoti bendrą įrenginio pjovimų skaičių?

Norint sužinoti bendrą atliktų įrenginio pjovimų skaičių paspauskite dispilėjaus vidurį mygtuką ir palaikykite nuspaudę 7 sekundes.

3 Kaip sužinoti kiek su esamu rulonu dar galiu atlikti pjovimų?

Norint sužinoti kiek pjovimų dar galima atlikti su esamu rulonu- paspauskite dispilėjaus vidurį mygtuką.

4 ELETTA įrenginys nedirba ir pypsi 5 kartus iš eilės. Displėjaus ekranas rodo raudoną Drakoną ir F1 klaidą.

Nedirba įrenginio termopora. Kreipkitės į www.speedycover.eu techninę pagalbą arba rašykite assistenza@speedycover.eu, arba rašykite Lietuvos atstovui info@speedycover.lt, arba skambinkite tel: +37060249567.

5 Displėjaus rodo raudoną Drakoną ir F2 klaidą. Ką tai reiškia?

- Nėra gero kontakto tarp SpeedyRoll plėvelės pakuotės ir **ELETTA** įrenginio: įsitinkite, kad rulono laikiklis būtų padėtas kaip aprašyta 3b pozicijoje skyiujė **DARBAS**.

- Naudojamos neoriginalios medžiagos.

- Jūs pasiekėte maksimalų pjovimų skaičių, skirtą vienam rulonui.

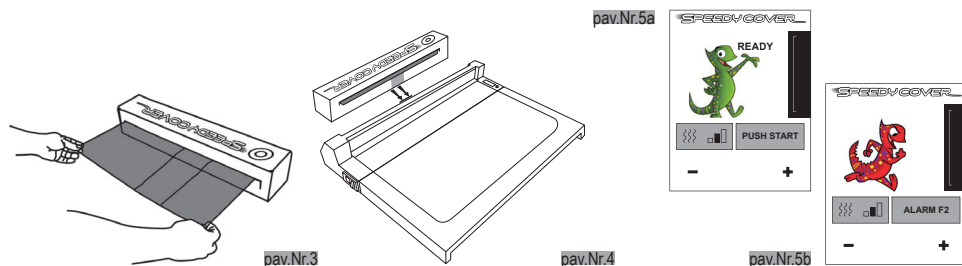
Jei problema išlieka, kreipkitės į www.speedycover.eu techninę pagalbą arba rašykite assistenza@speedycover.eu, arba rašykite Lietuvos atstovui info@speedycover.lt, arba skambinkite tel: +37060249567.

6 Displėjaus rodo raudoną Drakoną ir F3 klaidą. Ką tai reiškia?

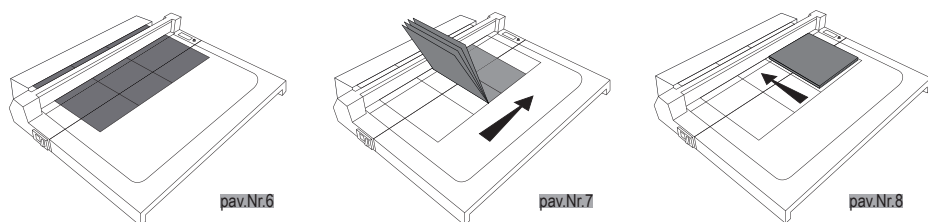
Gali būti transformatoriaus gedimas. Kreipkitės į www.speedycover.eu techninę pagalbą arba rašykite assistenza@speedycover.eu, arba rašykite Lietuvos atstovui info@speedycover.lt, arba skambinkite tel: +37060249567.

Kнигата е идеално подвързана; цялата операция отнема не повече от 15/20 секунди.

LT

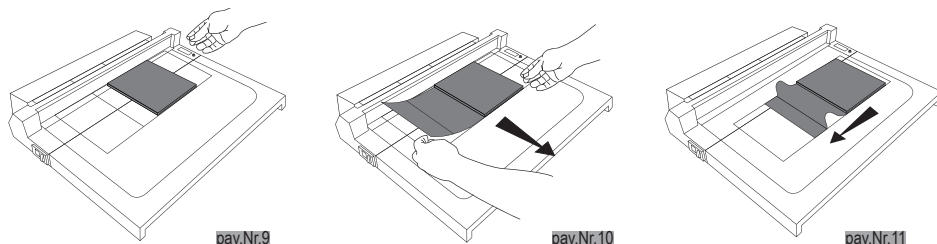


4 Prakiškite plėvelę po pjovimo peiliu (pav. Nr.6). Įdėkite knygos nugarėlę į dešinę plėvelės kišenėlę (pav.Nr. 7); priglauskite knygą beveik prie pjovimo peilio (pav. Nr.8).



5 Palyginkite plėvelės kraštą pagal horizontalias ir vertikalias linijas, esančias ant ELETTRA įrenginio pagrindo, kad pasiektumėte geresnį galutinį rezultatą.

6 Paspauskite juodą mygtuką norėdami pradėti plėvelės pjovimą ir suvirinimą. Po kelių sekundžių pasigirs signalas, kuris informuoja, kad pjovimas ir virinimas įvykdytas. (pav. Nr.9) Kai peilis pakyla į viršutinę poziciją, ramiai patraukite knygą ir plėvelę. (pav.Nr.10).

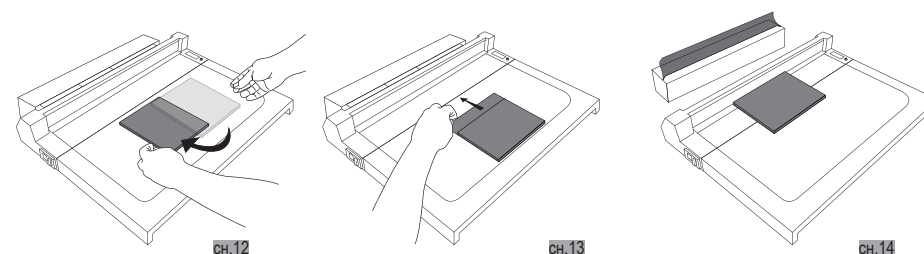


7 Įkiškite knygos viršelį į kairę plėvelės kišenėlę (pav. Nr.11).

7a Užverskite knygą ir apsukite ją. (pav. Nr.12). Atitraukite plėvelę prie nugarėlės tol, kol plėvelės prie viršelio nebereikės pjauti. Pakiškite atsiradusį atliekamą plėvelės galą prie knygos nugarėlės po pjovimo peiliu kaip parodyta 13 paveikslėlyje. **7b** Paspauskite juodą mygtuką norėdami pradėti plėvelės pjovimą ir suvirinimą. **7c** Kai baigsite, išimkite plėvelės atlieką. (pav. Nr.14).

Knyga yra puikiai aplenkta; visos lenkimo operacijos neužtruko ilgiau nei 15 ar 20 sekundžių.

BG



8 За да отстраните евентуални остатъци от фолио под ножа, използвайте само тefлоновия стик в горния ляв джоб на ELETTRA. Препоръчваме да изключите ELETTRA, когато не я използвате. Ако не се използва за 2 минути, Elettra отива в готовност. Натиснете произволен клавиш, за да рестартирате дисплея.

ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

1 Не мога да включа ELETTRA/ дисплеят не работи.

Уверете се, че кабелът е включен в мрежата и че бутонът е в позиция I (O = изкл.). Уверете се, че машината не е изпускана на земята или удряна. Ако това се е случило, моля вижте точка 12.

Ако проблемът продължава, моля да се свържете с нашата служба за помощ www.speedycover.eu или да изпратите имейл на assistenza@speedycover.eu

2 Как мога да разбера какъв е общият брой отрязвания, направени от моята машина?

За преброяване на отрязванията и залепванията, извършени от Вашата ELETTRA, натиснете средния клавиш на дисплея в продължение на 7 секунди.

3 Как мога да разбера колко отрязъка са останали на ролката?

За да видите броя на отрязъците, оставащи на ролката, натиснете средния клавиш на дисплея.

4 ELETTRA не работи и звучи 5 пъти последователно. Дисплеят показва червен дракон и аларма F1

Термодвойката не работи правилно. Моля, свържете се със службата за помощ www.speedycover.eu или изпратете имейл на assistenza@speedycover.eu

5 На дисплея се показва червен дракон и аларма F2. Какво означава това?

Червеният дракон и аларма F2 на дисплея може да означава:

- Неправилен контакт между подаващата кутия SpeedyRoll и ELETTRA: уверете се, че ролката е в правилната позиция, както се посочва в точка 3b на раздел "РАБОТА".

- Използват се неоригинални консумативи.

- Достигнали сте максималния брой отрязвания за Ролката.

Ако проблемът продължава, моля да се свържете със службата за помощ www.speedycover.eu или да изпратите имейл на assistenza@speedycover.eu

6 На дисплея се показва червен дракон и аларма F3.

Причината може да е трансформаторът. Моля, свържете се със службата за помощ www.speedycover.eu или изпратете имейл на assistenza@speedycover.eu

7 На дисплея се показва червен дракон и аларма F4:

Ножът е прекомерно нагрят. Моля, свържете се със службата за помощ на www.speedycover.eu или изпратете имейл на assistenza@speedycover.eu

8 На дисплея се показва червен дракон и аларма F5:

Уверете се, че устройството е правилно поставено.

9 Залепването е некачествено.

Уверете се, че температурата е зададена на средно ниво (Medium) и почистете ножа с тefлоновия стик. Ако проблемът продължава, изберете Ниска температура (Low).

Ако проблемът продължава, моля да се свържете със службата за помощ www.speedycover.eu или да изпратите имейл на assistenza@speedycover.eu

10 Ножът не отрязва правилно/ слабо залепване.

Уверете се, че температурата е зададена на средно ниво (Medium) и почистете ножа с тefлоновия стик. Ако проблемът продължава, изберете Висока температура (High).

Ако проблемът продължава, моля да се свържете със службата за помощ www.speedycover.eu или да изпратите имейл на assistenza@speedycover.eu

11 Как се сменя ножът?

За смяна на ножа, използвайте шестограма, доставен с ELETTRA:

- Изключете Eletttra и го изключете
- Откачете и извадете горния транспортър, като натиснете двете черни куки
- Поставете новата залепваща ламела на двете странични опори, завийте 2-та винта, свържете относно 3-те клеми (черната клема има само една посока за свързване)
- Поставете носача като се уверите, че кабелите и клемите са вътре; закрепете носача

12 ELETTRA е повредена.

Машината може да се повреди сериозно при падане. Залепващата ламела може да бъде блокирана, вътрешните компоненти да се разкачат и трансформаторът да се повреди.

В такъв случай, моля да се свържете със службата за помощ www.speedycover.eu или да изпратите имейл на assistenza@speedycover.eu

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ И СИМВОЛИ

- Продуктът следва да се използва съгласно указанията, съдържащи се в ръководството.
- Машината следва да се използва само за нейното предназначение.
- не мокри, не поливайте с вода или други течности.
- Разкачете уреда, когато не се използва.



Не отваряйте. При неизправност, моля да се свържете с assistenza@speedycover.eu



Не докосвайте, опасност от висока температура

PRADINIAI VEIKSMIAI:

- Prisijunkite prie tinklapio www.speedycover.eu ir užregistruokite Jūsų įrenginio serijinį numerį (MATICOLA).

- Jūs gausite elektroninį laišką su PIN kodu įrenginio atrakinimui.

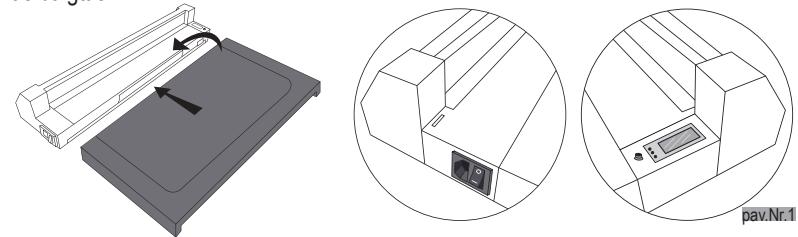
- Padėkite ELETTRA renginį ant ELETTRA stalo ar kito horizontalaus paviršiaus ir sujunkite abi korpuso dalis.

- Prijunkite prie įrenginio tinklo maitinimo kabelį (220V-230V).

- Įjunkite ELETTRA įrenginį. Įjungimo mygtukas yra kairėje pusėje prie tinklo kabelio.

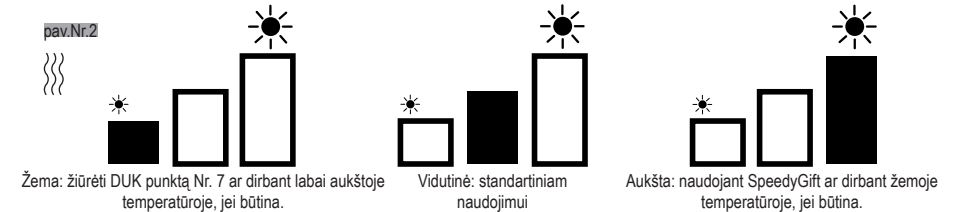
- Įveskite PIN kodą (4 skaitmenys) gautą elektroniniu paštu po registracijos. Naudokite kairį ir dešinį displejaus mygtukus skaičių paieškai. Naudokite vidurinį displejaus mygtuką kiekvieno PIN skaitmens įvedimui.

- Įvedus PIN kodą nuspauskite vidurinį displejaus mygtuką bei palaikykite keletą sekundžių. Įrenginio atrakinimas baigtas.

**DARBAS:**

1 ELETTRA dirba išskirtinai tik su firmine stipria SpeedyRoll rulonų plėvele. Kiekvienas rulonas leidžia atlikti 280 pjovimų.

2 Norint pasiekti geriausią pjovimo ir virinimo efektą įrenginio darbinė temperatūra gali būti reguliuojama (pav. Nr.1) atsižvelgiant į darbų apkrovą ir aplinkos sąlygas. Esant specialioms aplinkos temperatūros sąlygoms (šalta/karšta) įrenginio darbinė temperatūra gali būti nustatoma naudojant displejaus kairį ir dešinį mygtukus. (pav. Nr.2)



3 Atidarykite SpeedyRoll rulono dėžę tiksliai pažymėtose vietose ir prakiškite plėvelę tarp korpuso ir peilio. (pav. Nr.3).

3a Padėkite SpeedyRoll rulono dėžę į vieta pažymėtą ELETTRA stale arba už ELETTRA įrenginio nugarėlės, jei nenaudojate originalaus stalo.

3b Stebėkite, kad SpeedyRoll dėžutės pilka juostelė liestųsi su juoda plokšte esančia ant ELETTRA įrenginio. (pav. Nr.4).

3c Kai ELETTRA įrenginys ir SpeedyRoll dėžutė suglausti teisingai, tai displejaus ekrane yra matomas žalias drakonas ir įrenginys yra paruoštas darbui. (pav. Nr.5a).

3d Jei ELETTRA įrenginys ir SpeedyRoll dėžutė suglausti neteisingai, arba naudojamos ne originalios medžiagos, tai displejaus ekrane rodomas raudonas drakonas ir įrenginys neveikia. (pav. Nr.5b).

INOVACIJOS VIENAME PASPAUDIME! KNYGŲ LENKIMO SISTEMA

Gerbiamas Kliente,
Dėkojame, kad pasirinkote **ELETTRA**.

ELETTRA yra inovatyvus daugiavfunkcinis įrenginys sukurtas kompanijos RiPlast ir skirtas:

- Aplenkti ir apsaugoti mokyklinius vadovėlius, pratybų sąsiuvinius, knygas, dienynus, žurnalus, katalogus. Paprasta, greita ir mažai atliekų.
- Apsaugoti ir pakuoti dokumentus, bukletus, nuotraukas bei kitus daiktus.
- Šventiška ir originaliai įpakuoti dovanas.

ELETTRA yra paprasta naudoti

ELETTRA yra greitas

ELETTRA yra žemos savikainos ir aukšto pelningumo

ELETTRA yra puikus klientų poreikių aptarnavimas

Norėdami gauti daugiau informacijos susisieki su kompanija RiPlast el. paštu: speedycover@speedycover.eu; Prisiregistruokite tinklapyje www.speedycover.eu, kad pradėtumėte garantinį aptarnavimą, gautumėte techninę pagalbą ir naujienlaiškį. Dėl techninio palaikymo kreipkitės į www.speedycover.eu techninę pagalbą, arba rašykite assistenza@speedycover.eu, arba rašykite Lietuvos atstovui info@speedycover.lt, arba skambinkite tel: +37060249567.

DĖŽĖS SUDĖTIS:

N° 1 **ELETTRA** įrenginys (peilis + korpusas)

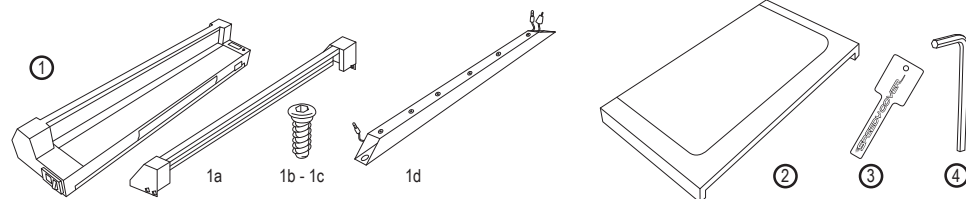
N° 1 Vartojimo instrukcija

N° 1 Šešiakampis raktas

N° 1 Tinklo kabelis

N° 1 Teflono lazdelė

Atkreipkite dėmesį: mes rekomenduojame Jums išsaugoti originalią **ELETTRA** pakuotės dėžę, kurią panaudotumėte jei nutartumėte gražinti įrenginį pardavėjui. Techniniam palaikymui Jums reikės serijinio registracijos numerio, kuris yra atspausdintas ant originalios pakuotės.



- 1 Pjovimo ir suvirinimo peilis
 _ 1a Karteris _ 1b Karterio varžtai
 _ 1c Pjovimo ir suvirinimo peilio varžtai _ 1d Ašmenys

- 2 Pagrindas
 3 Teflono lazdelė - 4 Šešiakampis raktas

PAPILDOMOS GALIMYBĖS:

ELETTRA pedalas: už papildomą mokestį

ELETTRA stalas: už papildomą mokestį

INNOWACJA W SPOSOBIE OKŁADANIA KSIĄŻEK

Drogi Kliencie,
dziękuję za wybranie **ELETTRA**.

ELETTRA to innowacyjne urządzenie wielofunkcyjne firmy RiPlast

- Okładaj książki domowe, zeszyty, czasopisma, pamiętniki, które chcesz zachować i chronić z czasem, szybko, bez wysiłku i przy niewielkim zużyciu materiałów.
- Chroni dokumenty, plakaty, fotografie i przesyłki.
- Twórz spersonalizowane i oryginalne pakiety prezentowe.

ELETTRA jest prosta i natychmiastowa w użyciu

ELETTRA jest szybka

ELETTRA jest wygodna i zapewnia doskonały margines ekonomiczny dla sprzedawcy

ELETTRA to doskonała usługa dla klientów

Dla wszystkich Twoich potrzeb i wymagań z RiPlast zawsze można skontaktować się pod następującym adresem e-mail: speedycover@speedycover.eu
 Zarejestruj się na stronie www.speedycover.eu gwarancja na Twój sprzęt zostanie aktywowana, możesz poprosić o wsparcie i otrzymać nasz biuletyn. Aby uzyskać pomoc, możesz skorzystać z pomocy na stronie www.speedycover.eu lub napisać na adres assistenza@speedycover.eu
 Ponadto zawsze możesz liczyć na zaufanego dealera, z którym podpisałeś umowę pożyczki. Życzymy dobrej pracy i nowych satysfakcji zawodowych dzięki **ELETTRA**.

PUDEŁKO ZAWIERA

N° 1 Oprawa **ELETTRA** składająca się z blokady ostrza + blatu roboczego

N° 1 Instrukcja obsługi

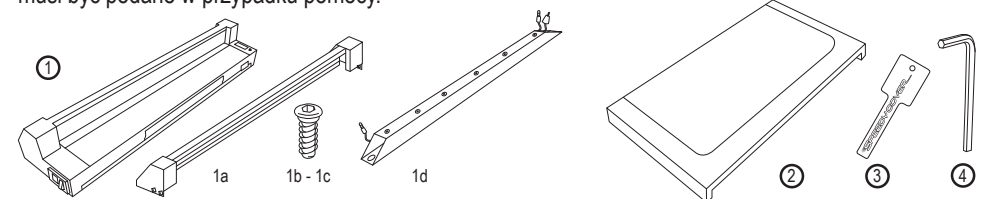
N° 1 Klucz imbusowy

N° 1 Kabel zasilający do gniazda IEC

N° 1 Teflonowa szpatułka

N° 1 Naklejka na okno

Prosimy o zachowanie oryginalnego opakowania **ELETTRA** w przypadku zwrotu do sprzedawcy lub RiPlast. Ponadto numer seryjny jest zaznaczony na opakowaniu i na urządzeniu **ELETTRA**, które zawsze musi być podane w przypadku pomocy.



- 1 Blokada ostrza
 _ 1a Carter _ 1b Śruby mocujące skrzynię korbową
 _ 1c Śruby mocujące pręt uszczelniający _ 1d Ostrze

OPCJONALNE AKCESORIA

Pedal: dostępny za opłatą

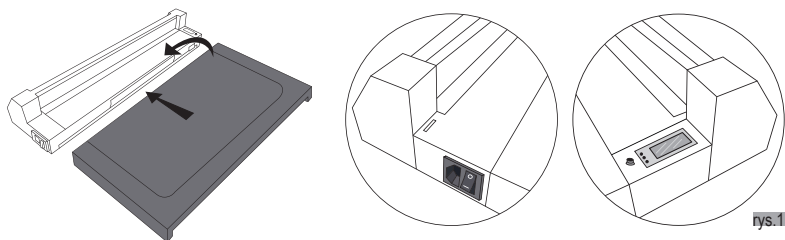
Stolik Speedycover: dostępny za opłatą

2 Plan pracy

3 Szpatułka teflonowa - 4 Klucz imbusowy

DZIAŁANIA WSTĘPNE

- Dostęp do strony internetowej www.speedycover.eu; profil i zarejestruj numer seryjny **ELETTRA**.
- System automatycznie wysyła wiadomość e-mail zawierającą kod PIN odblokowujący.
- Umieść blok ostrza **ELETTRA** na stole i zaczeń powierzchnię roboczą do bloku ostrzy.
- Podłącz **ELETTRA** do gniazda elektrycznego za pomocą kabla zasilającego.
- Włącz **ELETTRA** za pomocą przełącznika po lewej stronie obok przewodu zasilającego.
- Przy pierwszym uruchomieniu urządzenie żąda kodu PIN.
- Wprowadź kod PIN (4 cyfry) otrzymany e-mailem podczas rejestracji urządzenia.
- Za pomocą klawiszy po prawej i lewej stronie wyświetlacza możesz przewijać numery; potwierdzić każdy z 4 numerów pinów środkowym przyciskiem.
- Po wprowadzeniu 4 cyfr kodu PIN przytrzymaj wciśnięty klawisz centralny, aby odblokować urządzenie.

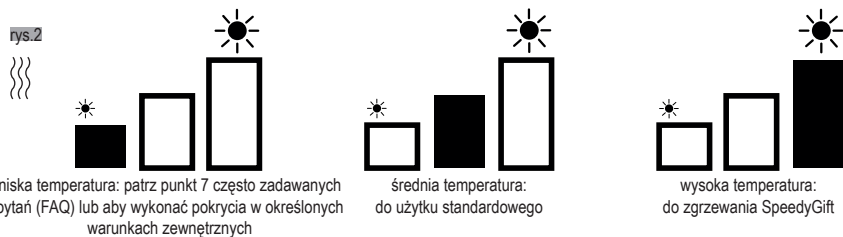


rys.1

OBŚLUGA

1 ELETTRA współpracuje wyłącznie z oryginalnymi rolkami SpeedyRoll. Każda rolka jest zaprogramowana do wykonywania 280 cięć.

2 Urządzenie jest wyposażone w automatyczny regulator temperatury (rys. 1), wstępnie ustawiony w celu uzyskania najlepszego cięcia i najlepszego spawania, w zależności od częstotliwości użytkowania i liczby książek objętych kolejnością. W szczególnych warunkach klimatycznych (zimno / gorąco) można zmieniać temperaturę (rys. 2) za pomocą prawego i lewego przycisku na wyświetlaczu:



niska temperatura: patrz punkt 7 często zadawanych pytań (FAQ) lub aby wykonać pokrycia w określonych warunkach zewnętrznych

średnia temperatura: do użytku standardowego

wysoka temperatura: do zgrzewania SpeedyGift

3 Otwórz dozownik rolek i usuń przezroczystą folię ze specjalnego otworu (rys.3).

3a Umieść dozownik w komorze stołu **ELETTRA** lub z tyłu **ELETTRA**.

3b Zbliź szare wycięcie dozownika SpeedyRoll do czarnej płytki z tyłu **ELETTRA** (rys. 4).

3c Prawidłowy kontakt między urządzeniem **ELETTRA** a dozownikiem sprawi, że urządzenie będzie działać, a na wyświetlaczu pojawi się zielony smok (rys. 5a).

3d Jeśli kontakt nie jest doskonały lub jeśli używasz nieoryginalnych materiałów eksploatacyjnych do **ELETTRA**, urządzenie nie zacznie działać i na wyświetlaczu pojawi się czerwony smok (rys.5b).

8 Displejā parādās sarkanais pūķis un F5 brīdinājuma kods:

Pārliecinieties, vai kartera vāks ir uzlikts pareizi.

9 Sakausētās vietas izskatās sadriskātas:

Pārbaudiet, vai ir iestatīta "vidēja" temperatūra un notīriet asmeni ar teflona stienīti. Ja problēma turpinās, atlasiet zemu temperatūru. Ja problēma turpinās, lūdzu, sazinieties ar www.speedycover.eu palīdzības nodaļu vai nosūtiet e-pastu uz assistenza@speedycover.eu

10 Asmens pienācīgi negriež/kausēšana ir vāja:

Pārbaudiet, vai ir iestatīta "vidēja" temperatūra un notīriet asmeni ar teflona stienīti. Ja problēma turpinās, atlasiet augstu temperatūru. Ja problēma turpinās, lūdzu, sazinieties ar www.speedycover.eu palīdzības nodaļu vai nosūtiet e-pastu uz assistenza@speedycover.eu

11 Kā nomainīt asmeni?

Asmeni nomainiet ar sešstūra atslēgu, kas iekļauta **ELETTRA** komplektā:

- Izslēdziet **ELETTRA** un atvienojiet kabeli no rozetes;
- Atkāpjiet un noņemiet augšējo kartera vāku, piespiežot abus melnos āķus;
- Uzlieciet jauno kausēšanas stieni uz abiem sānu balstiem, pievelciet abas skrūves, pievienojiet 3 spaiļes (melnajam ir tikai viens savienošanas virziens);
- Uzlieciet vāku un pārbaudiet, vai kabeli un spaiļes atrodas iekšpusē; piestipriniet vāku ar 2 sānu skrūvēm.

12 ELETTRA ir bojāts.

Ja iekārta nokrīt, tā var tikt nopietni bojāta: kausēšanas stienis var būt bloķēts, iekšējās sastāvdaļas var atvienoties un transformators — sabojāties. Šādā gadījumā, lūdzu, sazinieties ar www.speedycover.eu palīdzības nodaļu vai nosūtiet e-pastu uz assistenza@speedycover.eu

DROŠĪBAS NOTEIKUMI UN SIMBOLI

- Šo produktu ir jāizmanto atbilstoši šajā rokasgrāmatā aprakstītajām norādēm.
- Izmantojiet tikai tiem mērķiem un nolūkiem, kuriem šī iekārta ir veidota un ražota.
- Pasargājiet no slapjuma, neļiejiet virsū ūdeni vai citus šķidrumus.

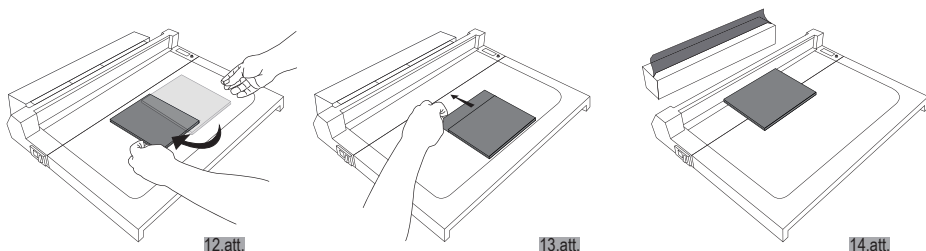
- Ja iekārta netiek lietota, atvienojiet to no elektrības rozetes.



Aizliegts atvērt. Darbības traucējumu gadījumā, lūdzu, sazinieties, rakstot uz assistenza@speedycover.eu



Nepieskarties, augstas temperatūras bīstamība



8 Lespējamos plēves atlikumus zem asmens noņemiet tikai ar Teflona stienīti, kas atrodas **ELETTRA** augšējā kreisajā kabatā. Kad **ELETTRA** iekārta netiek izmantota, mēs to iesakām turēt izslēgtu. Ja **ELETTRA** netiek izmantots 2 minūtes, tas ieiet dīkstāves režīmā. Lai restartētu displeju, piespiediet jebkuru pogu.

BIEŽI UZDOTIE JAUTĀJUMI

1 Es nevaru ieslēgt savu ELETTRA/nedarbojas displejs.

Pārbaudiet, vai elektrības vads ir kārtīgi pievienots rozetei un slēdzis atrodas ieslēgtā pozīcijā I (0 - izslēgts). Pārbaudiet, vai iekārta nav kritusi vai saņēmusi triecienus. Ja tomēr tas ir noticis, izlasiet 12. punktu. Ja problēma turpinās, lūdzu, sazinieties ar mūsu palīdzības nodaļu www.speedycover.eu vai nosūtiet e-pastu uz assistenza@speedycover.eu

2 Kā es varu zināt, cik griezumus mana iekārta ir veikusi?

Lai saskaitītu **ELETTRA** veiktos griezumus un kausēšanas reizes, piespiediet un 7 sekundes paturiet displeja vidējo pogu.

3 Kā lai es zinu, cik daudz griešanas reižu ir atlikušas rullī?

Lai noskaidrotu rullī atlikušo griešanas reižu skaitu, piespiediet displeja vidējo pogu.

4 ELETTRA nedarbojas un tā nopīkst 5 reizes pēc kārtas. Displejā ir redzams sarkans pūķis un F1 brīdinājuma kods.

Termoelements nedarbojas pareizi. Lūdzu, sazinieties ar www.speedycover.eu palīdzības nodaļu vai nosūtiet e-pastu uz assistenza@speedycover.eu

5 Displejā parādās sarkans pūķis un F2 brīdinājuma kods. Ko tas nozīmē?

Sarkana pūķis un F2 brīdinājuma kods displejā var nozīmēt:

- Nepareizu kontaktu starp SpeedyRoll pavedi un **ELETTRA**: pārbaudiet, vai rullis ir pareizi ievietots, proti, kā aprakstīts **EKSPLUATĀCIJAS** sadaļas 3b punktā;
- Tiek izmantotas neoriģinālie produkti;
- Ir sasniegts rullja maksimālais griezienu skaits.

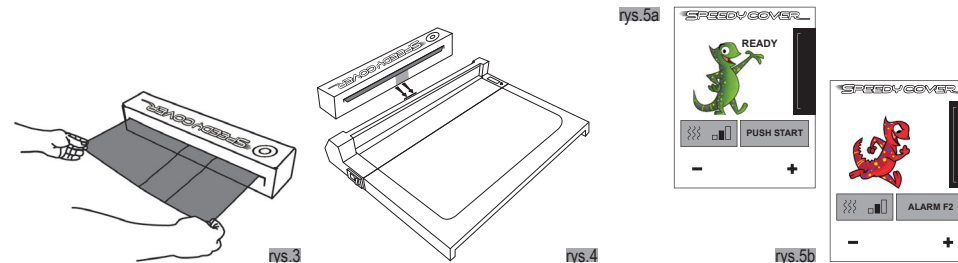
Ja problēma turpinās, lūdzu, sazinieties ar www.speedycover.eu palīdzības nodaļu vai nosūtiet e-pastu uz assistenza@speedycover.eu

6 Displejā parādās sarkana pūķis un F3 brīdinājuma kods:

To var izraisīt transformators. Lūdzu, sazinieties ar www.speedycover.eu palīdzības nodaļu vai nosūtiet e-pastu uz assistenza@speedycover.eu

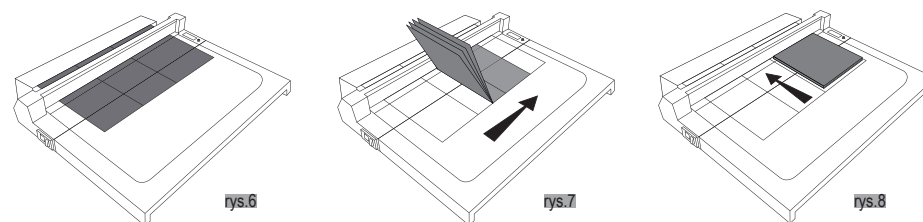
7 Displejā parādās sarkana pūķis un F4 brīdinājuma kods:

Asmens var būt pārkarsis. Lūdzu, sazinieties ar www.speedycover.eu palīdzības nodaļu vai nosūtiet e-pastu uz assistenza@speedycover.eu



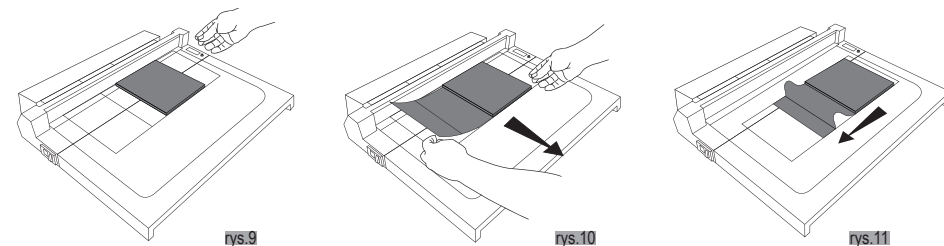
4 Włóż folię pod sztywny i cięty pasek (rys.6).

Włóż tył książki do większej kieszeni folii (prawa kieszeń, rys.7); Oprzyj górną część książki na pasku, używając tego ostatniego jako zespołu wyrównania (rys.8).



5 Sygnał dźwiękowy ostrzega, że nastąpiło zgrzanie i cięcie. Gdy ostrze wróci do pozycji spoczynkowej, delikatnie pociągnij folię i książkę do siebie (rys.10).

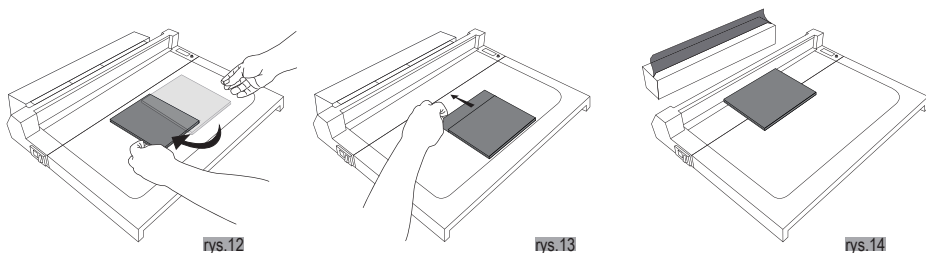
6 Włóż przednią pokrywę książki do mniejszej kieszeni filmu (lewa kieszeń rys.11).



7a Zamknij książkę i obróć ją (rys.12). Pociągnij nadmiar folii w kierunku wskazywanym przez strzałkę na rysunku (rys. 13) i przesun ją pod sztywny i cięty pasek.

7b Naciśnij czarny przycisk, aby rozpocząć cięcie i spawanie. **7c** Po zakończeniu operacji usuń niewielką pozostałą folię z tyłu paska (rys.14).

Książka jest doskonale obłożona. Operacja jako całość nie trwa dłużej niż 15/20 sekund.



8 Używaj tylko teflonowej szpatułki (w specjalnym gnieździe po lewej stronie urządzenia) do czyszczenia ostrza z resztek plastiku. Radzimy wyłączyć przełącznik, gdy nie używasz **ELETTRA**. Po 2 minutach braku aktywności wyświetlacz **ELETTRA** przełączy się w tryb gotowości. Wystarczy nacisnąć przycisk, aby zresetować wyświetlacz.

FAQ - CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

1 ELETTRA nie włącza się / wyświetlacz nie działa. Co powinienem zrobić

Sprawdź, czy przewód zasilający jest prawidłowo włożony, a przełącznik znajduje się w pozycji I. Sprawdź, czy urządzenie nie uderzyło. W takim przypadku przejdź do punktu 12.

Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z pomocą techniczną za pośrednictwem działu pomocy na stronie www.speedycover.eu lub napisz na adres assistenza@speedycover.eu

2 Jak mogę sprawdzić całkowitą liczbę cięć urządzenia?

Naciśnij i przytrzymaj centralny klawisz wyświetlacza przez 7 sekund, a pojawi się liczba spin wykonanych przez **ELETTRA**.

3 Jak mogę sprawdzić liczbę pozostałych kawałków dla każdej rolki?

Aby poznać pozostałe kawałki na rolce, naciśnij środkowy przycisk wyświetlacza.

4 ELETTRA nie działa i słychać 5 kolejnych sygnałów dźwiękowych. Na wyświetlaczu pojawi się czerwony smok i alarm F1. Co to znaczy?

Oznacza to, że termopara nie działa prawidłowo: skontaktuj się z pomocą techniczną za pośrednictwem help desk na stronie www.speedycover.eu lub napisz na adres assistenza@speedycover.eu

5 Na wyświetlaczu pojawi się czerwony smok i alarm F2. Co to znaczy?

- Kontakt dozownika SpeedyRoll i **ELETTRA** nie jest doskonały. Sprawdź, czy rolka jest prawidłowo wyrównana, jak opisano w punkcie 3b rozdziału **OPERACJA**.

- Używasz nieoryginalnych materiałów eksploatacyjnych dla **ELETTRA**.

- Skończyły się cięcia na rolce.

Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z pomocą techniczną za pośrednictwem działu pomocy na stronie www.speedycover.eu lub napisz na adres assistenza@speedycover.eu

6 Na wyświetlaczu pojawia się czerwony smok i alarm F3. Co to znaczy?

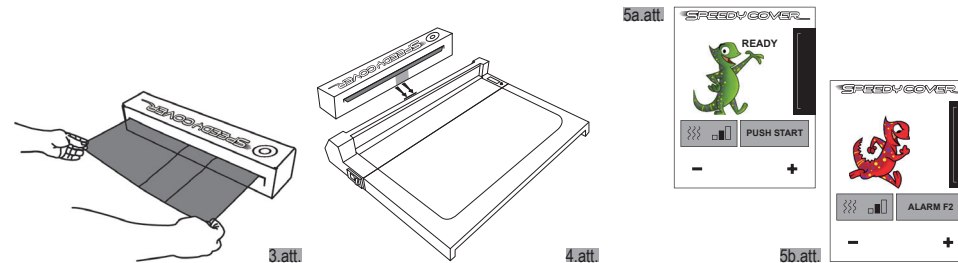
Prawdopodobny problem transformatora. W takim przypadku skontaktuj się z pomocą techniczną za pośrednictwem działu pomocy na stronie www.speedycover.eu lub napisz na adres assistenza@speedycover.eu

7 Wyświetlacz pokazuje kod błędu F4. Co powinienem zrobić

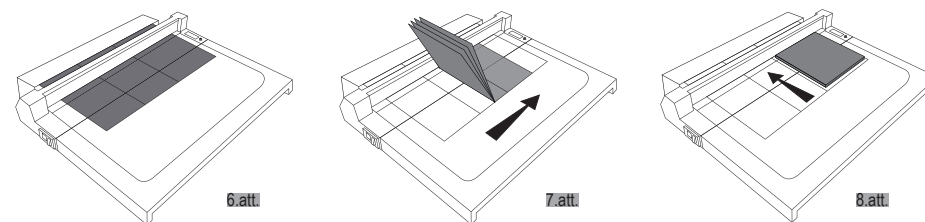
Kod błędu F4 jest związany z przegrzaniem ostrza. Skontaktuj się z pomocą techniczną za pośrednictwem działu pomocy na stronie www.speedycover.eu lub napisz na adres assistenza@speedycover.eu

8 Na wyświetlaczu pojawi się kod błędu F5.

Co powinienem zrobić? Sprawdź, czy prawidłowo ułożyłeś górną obudowę.

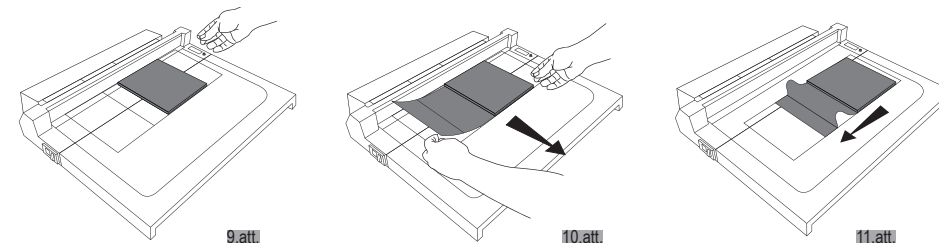


4 Izveriet plēvi pa kausēšanas stieņa apakšu (6.att.) levietojiet grāmatas aizmugurējo vāku plēves labajā kabatā (7.att.); atbalstiet grāmatu pret kausēšanas stieni (8.att.)



5 Iztaisnojiet plēvi atbilstoši horizontālajām un vertikālajām līnijām, kas norādītas uz **ELETTRA** pamatnes, lai apvākojums būtu taisns.

6 Lai sāktu kausēšanu, piespiediet melno pogu. Pēc dažām sekundēm pīkstiens brīdina, ka kausēšana ir pabeigta (9.att.). Ja asmens ir atgriezies pareizajā pozīcijā, viegli pavelciet plēvi un grāmatu (10.att.).



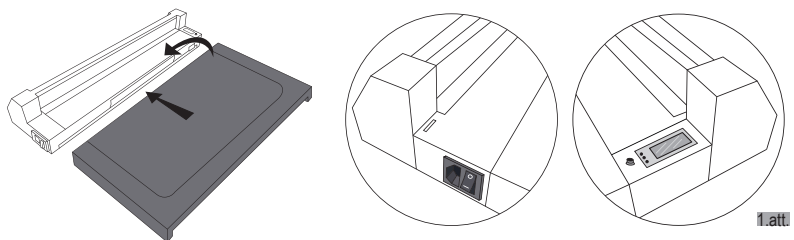
7 Lielieciet grāmatas priekšējo vāku plēves kreisajā kabatā (11.att.).

7a Aizveriet grāmatu un pagrieziet to otrādi (12.att.). Pavelciet pāri palikušo plēvi atbilstoši (13.att.) un ieslidiniet to zem kausēšanas stieņa. **7b** Lai sāktu kausēšanu, piespiediet melno pogu. **7c** Kad darbība ir pabeigta, izmetiet atkritumus (14.att.).

Grāmata ir nevainojami apvākota; apvākošanas process ilgst ne vairāk kā 15-20 sekundes.

SAGATAVOŠANĀS DARBĪBAS

- Pierakstieties www.speedycover.eu un reģistrējiet savu iekārtas seriālo numuru (MATRICOLA).
- Jūs saņemsiet e-pastu, kurā būs norādīts PIN kods, ar kuru atbloķēt iekārtu.
- Novietojiet **ELETTTRA** kausēšanas stieni uz **ELETTTRA** galda horizontālās virsmas un piestipriniet to pamatnei.
- Lespraudiet iekārtas komplektā ietilpstošo kabeli.
- Leslīdziet **ELETTTRA**. Slēdzis atrodas kreisajā pusē blakus kabelim.
- Levadiet PIN kodu (4 ciparus), ko saņēmt e-pastā pēc reģistrēšanās. Ar kreiso un labo taustiņu displejā pārļūkojiet ciparus. Ar vidējo taustiņu apstipriniet katru PIN koda ciparu, kas sastāv no 4 cipariem.
- Pēc PIN koda ievadīšanas piespiediet un dažas sekundes turiet piespiestu vidējo taustiņu, lai atbloķētu iekārtu.

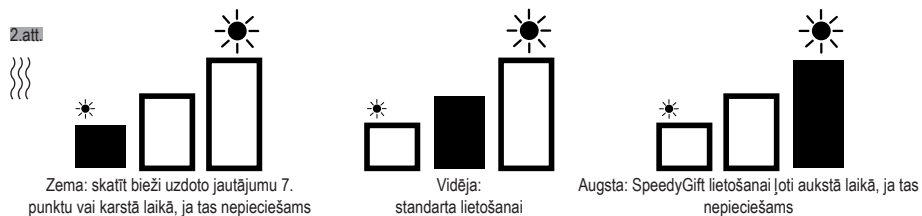


EKSPLUATĀCIJA

1 **ELETTTRA** tiek izmantoti tikai oriģinālie SpeedyRoll plēves rullīši. Katrs rullis ir iestatīts uz 280 griešanas reizēm.

2 Lekārtai ir iepriekš iestatīta, automātiska temperatūras kontrole (1.att.), lai nodrošinātu labāku griezumu un kausēšanu, atbilstoši secīgi ievākoto grāmatu skaitam.

Īpašos laikapstākļos (auksts/karsts) temperatūru var iestatīt ar kreiso un labo displeja pogu, (2.att.)



3 Atveriet padeves kārbu, kurā atrodas rullis, un izvelciet plēvi cauri spraugai (3.att.).

3a Levietojiet kārbu **ELETTTRA** galda gropē, lai tā atspiestos pret **ELETTTRA** aizmugurējo daļu.

3b SpeedyRoll kārbas pelēkajam marķējumam jāskrīt ar melno plāksnīti, kas atrodas **ELETTTRA** aizmugurē (4.att.)

3c Ja **ELETTTRA** un padeves kārba ir ievietotas pareizi, displejā parādās zaļš pūķis un iekārta ir gatava lietošanai. (5a.att.)

3d Ja **ELETTTRA** un padeves kārba nav pareizi ievietotas vai arī jūs neizmantojat oriģinālos produktus, iekārta nedarbosies un displejā būs redzams sarkans pūķis (5b.att.)

9 Zgrzew jest postrzępiony, co mam zrobić?

Sprawdź, czy temperatura jest ustawiona na średnią temperaturę i wyczyść ostrze specjalną łopatką teflonową. Jeśli problem nie ustąpi, dostosuj temperaturę do niskiego poziomu temperatury.

Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną za pośrednictwem działu pomocy na stronie www.speedycover.eu lub napisz na adres asistenza@speedycover.eu

10 Ostrze nie spawa się dobrze / lut jest słaby, co powinienem zrobić?

Sprawdź, czy temperatura jest ustawiona na średnią temperaturę i wyczyść ostrze specjalną łopatką teflonową. Jeśli problem nie ustąpi, dostosuj temperaturę do wysokiego poziomu temperatury.

Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną za pośrednictwem działu pomocy na stronie www.speedycover.eu lub napisz na adres asistenza@speedycover.eu

11 Czy ostrze można wymienić?

Blokadę ostrza można zastąpić za pomocą śruby imbusowej dostarczonej z urządzeniem:

- Wyłącz **ELETTTRA** i wyciągnij wtyczkę.
- Zwolnij i zdejmij górną pokrywę, naciskając dwa czarne zaczepty.
- Odłącz 3 złącza (2 czerwone i 1 czarne złącza), odkręć 2 śruby mocujące listwy uszczelniające, aby ją uwolnić i wyjąć.
- Włóż nowe ostrze spoczywające na dwóch bocznych wspornikach, dokręć 2 śruby mocujące, ostrożnie podłącz 3 złącza (czarne złącze ma tylko jeden kierunek sprzęgania).
- Umieścić obudowę, uważając, aby kable i zaciski nie wychodziły; włącz skrzynię korbową.

12 ELETTTRA spadła i została uszkodzona. Co powinienem zrobić

Upadki powodują wgniecenia struktury, blokując ruch ostrza i powodując odłączenie wewnętrznych elementów elektronicznych, jak również uszkodzając transformator.

W przypadku upadków i / lub wgnieceń skontaktuj się z pomocą techniczną za pośrednictwem help desk na stronie www.speedycover.eu lub napisz na adres asistenza@speedycover.eu

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I SYMBOLE

- Produkt musi być używany zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Nie używaj produktu do działań lub celów innych niż te, dla których został zaprojektowany i wyprodukowany.
- Nie zamaczaj, nie wlewaj wody ani innych płynów.

- Aby wyjąć produkt z sieci (w przypadku długotrwałego nieużywania), odłącz przewód zasilający od produktu.



Produkt nie może zostać otwarty w żadnych okolicznościach. W przypadku nieprawidłowego działania skontaktuj się z asistenza@speedycover.eu



Nie dotykać, niebezpieczeństwo wysokich temperatur

DAS SCHUTZSYSTEM FÜR BÜCHER: INNOVATION MIT EINEM KLICK!

ELETTRA, Ihr innovatives Mehrzweckgerät von RiPlast!

- Schützen Sie Bücher, Schulbücher, Übungshefte, Tagebücher, Zeitschriften und vieles andere mehr...
- Einfach, schnell, wenig Verschnitt
- Schutz und Verpackung für Dokumente, Poster, Fotografien und alles andere Schützenswerte
- Stellen Sie ausgefallene und einzigartige Geschenkverpackungen her

ELETTRA ist einfach zu bedienen

ELETTRA ist schnell

ELETTRA ist effizient und erlaubt hohe Handelsspannen

ELETTRA, ein hervorragender Service für Ihre Kunden

Weiteres finden Sie unter RiPlast at speedycover@speedycover.eu

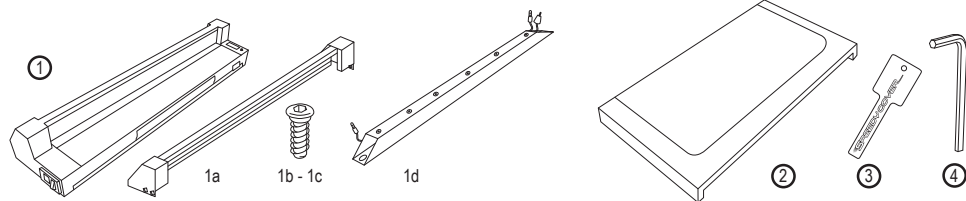
Melden Sie sich unter www.speedycover.eu an, tragen Sie Ihr Gerät zur Garantie ein und Sie erhalten volle technische Unterstützung.

Weitere Hilfe finden Sie unter www.speedycover.eu, per Mail an assistenza@speedycover.eu oder fragen Sie Ihren Vertrieb.

INHALT DES KARTONS:

- N° 1 **ELETTRA** (Schweißbalken und Basis)
- N° 1 Bedienungsanleitung
- N° 1 Inbusschlüssel
- N° 1 IEC Strom Kabel
- N° 1 Teflonstab

Bitte bewahren Sie den Original-**ELETTRA**-Karton auf. Auf ihm befindet sich die Registrierungsnummer und er wird zum Rückversand gebraucht.



1 Schweißbalken
_ 1c Schrauben für den Schweißbalken _ 1d Blatt

OPTIONALES ZUBEHÖR

Pedal wird einzeln Berechnet

Elettra Tischunterbau, wird einzeln berechnet

- 2 Basis
- 3 Teflonstab - 4 Inbusschlüssel

INOVĀCIJA AR VIENU KLIKŠĶI! REZERVĒJIET GRĀMATU APVĀKOŠANAS SISTĒMU

Cienītais klient!

Paldies, ka izvēlējāties **ELETTRA**

ELETTRA ir inovatīvs daudzfunkcionāls rīks, kuru projektējis RiPlast

- Apvāko mācību grāmatas, grāmatas, burtnīcas, dienasgrāmatas, žurnālus, laikrakstus. Vieglis, ātrs un rada maz atkritumu.

- Pasargā un iesaiņo dokumentus, plakātus, fotoattēlus un citus objektus.

- Lesaiņo dāvanas moderni un unikāli.

ELETTRA ir viegli lietojams

ELETTRA ir ātrs

ELETTRA ir ekonomisks un nodrošina lielu peļņu

ELETTRA ir augstas kvalitātes klientu apkalpošana

Lai saņemtu papildinformāciju, sazinieties ar RiPlast speedycover@speedycover.eu;

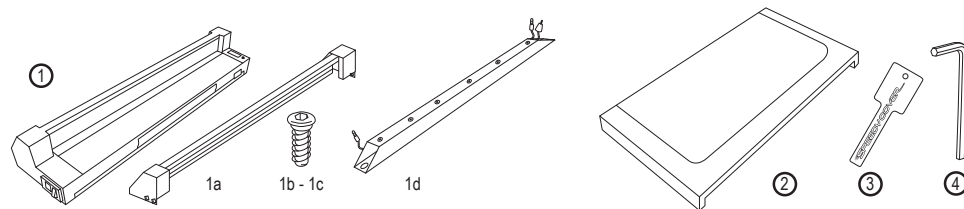
Pierakstieties www.speedycover.eu, lai sāktu garantijas skaitīšanu, saņemtu tehnisko atbalstu un biļetenu.

Lai saņemtu palīdzību, sazinieties ar www.speedycover.eu atbalsta nodaļu, rakstiet assistenza@speedycover.eu vai vaicājiet savam izplatītājam.

KĀRBĀ IETILPST:

- N° 1 **ELETTRA** (kausēšanas stienis + pamatne)
- N° 1 Lietotāja rokasgrāmata
- N° 1 Sešstūra atslēga
- N° 1 IEC spraudņa kabelis
- N° 1 Teflona stienītis

Piezīme: paturiet oriģinālo **ELETTRA** iepakojuma kasti, lai nepieciešamības gadījumā tajā varētu nosūtīt iekārtu atpakaļ savam izplatītājam. Lai saņemtu palīdzību, jums vajadzēs norādīt uz oriģinālās iepakojuma kastes esošo reģistrācijas numuru.



1 Kausēšanas stienis
_ 1a Kartera vāks _ 1b Kartera vāka skrūves
_ 1c Kausēšanas stieņa skrūves _ 1d Asmenis

IZVĒLES AKSESUĀRI

Pedālis: par papildmaksu.

ELETTRA galds: par papildmaksu.

- 2 Pamatne
- 3 Teflona stienītis - 4 Sešstūra atslēga

DE

9 Die Schweißnaht ist ausgefranst

Vergewissern Sie sich, dass die Temperatur auf mittel eingestellt ist und reinigen Sie die Klinge mit dem Teflon-Stab. Wenn das Problem weiter besteht, stellen Sie die Temperatur auf niedrig. Wenn das Problem weiter besteht, nehmen Sie bitte unter www.speedycover.eu Kontakt mit dem Help-Desk auf oder schreiben Sie eine Email an assistenza@speedycover.eu

10 Der Schweißbalken schneidet nicht sauber.

Vergewissern Sie sich, dass die Temperatur auf mittel eingestellt ist und reinigen Sie die Klinge mit dem Teflon-Stab. Wenn das Problem weiter besteht, stellen Sie die Temperatur auf hoch.

11 Wie tausche ich den Schweißbalken?

- Schalten Sie Elettra aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Hängen Sie die obere Führung aus, indem Sie auf die beiden schwarzen Haken drücken.
- Ziehen Sie die drei Stecker (2 x blau und 1 x Schwarz), lösen Sie die beiden Schrauben des Schweißbalkens und entfernen Sie ihn.
- Setzen Sie den neuen Schweißbalken an die seitlichen Führungen und ziehen Sie die beiden Schrauben an. Stecken Sie die Stecker wieder ein (der schwarze Stecker hat eine eindeutige Kupplungsrichtung).
- Setzen Sie den Schweißbalken ein, vergewissern Sie sich, dass sich Kabel und Stecker innen befinden. Befestigen Sie den Schweißbalken mit den beiden seitlichen Schrauben.

12 ELETTRA è caduta e si è danneggiata. Cosa devo fare?

Beispielsweise durch einen Sturz kann das Gerät so stark beschädigt werden, dass z.B. der Schweißbalken blockiert oder innen liegende Teile beschädigt werden.

Bitte nehmen Sie in diesem Fall unter www.speedycover.eu Kontakt mit dem Help-Desk auf oder schreiben Sie eine Email an assistenza@speedycover.eu

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN UND SYMBOLE

- Diese Produkt muss gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur für die Zwecke, für die es entworfen und hergestellt wurde.
- Nicht nass machen, kein Wasser oder andere Flüssigkeiten einfüllen.

- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird.



Nicht öffnen. Bei Störungen wenden Sie sich bitte an assistenza@speedycover.eu.



Nicht berühren, Verbrennungsgefahr!

DE

BEVOR SIE BEGINNEN

- Melden Sie sich bei www.speedycover.eu an und tragen Sie die Seriennummer (MATRICOLA) Ihres Gerätes ein.
- Per Email erhalten Sie die Freischalt PIN für Ihr Gerät.
- Haken Sie den **ELETTRA** Schweißbalken auf einer horizontalen Fläche in die Basis ein.
- Stecken Sie das Stromkabel in das Gerät.
- Schalten Sie **ELETTRA** ein. Der Schalter befindet sich links neben dem Kabel.
- Geben Sie den 4stelligen PIN-Code aus Ihrer Registrierungs Email ein. Mit den Tasten "links und rechts auf der Anzeige verändern Sie die Ziffern. Mit der mittleren Taste bestätigen Sie die Eingabe.
- Halten Sie nach Eingabe der PIN die mittlere Taste einige Sekunden gedrückt. Jetzt ist Ihr Gerät freigeschaltet.

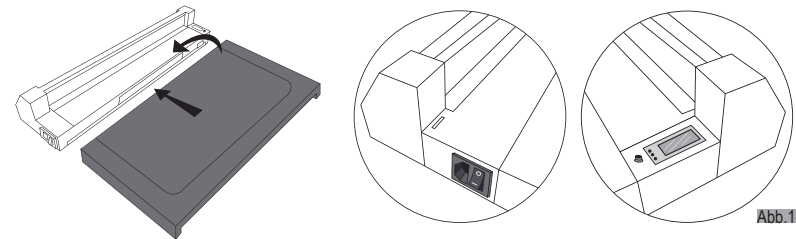
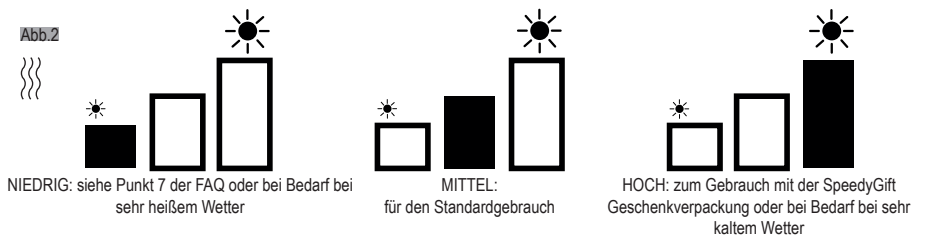


Abb.1

BETRIEB:

1 ELETTRA arbeitet ausschließlich mit original SpeedyCover Folienrollen.

2 Das Gerät hat eine automatische Temperaturkontrolle (Abb 1). So erreichen Sie die besten Ergebnisse beim Bearbeiten mehrerer Bücher hintereinander. Bei besonderen Wetterbedingungen kann die Temperatur mit den rechts/links Knopf auf der Anzeige eingestellt werden (Abb 2).



3 Öffnen Sie den Karton mit der Folie und schieben Sie diese durch den Spalt (Abb 3).

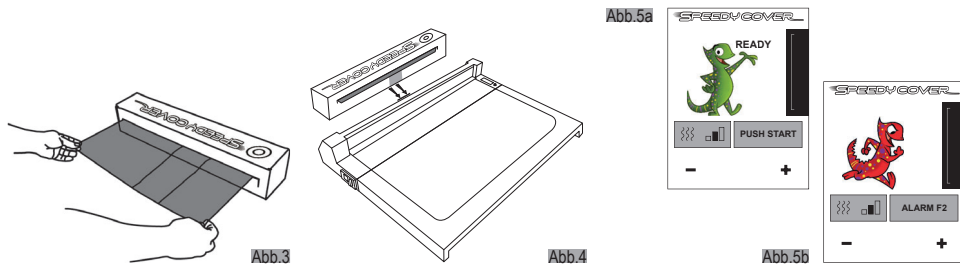
3a Stellen Sie den Folienkarton an die Rückseite Ihrer **ELETTRA**. Beim optionalen Zubehör Tischunterbau befindet sich hinter dem Gerät eine Einlassöffnung.

3b Stellen Sie den SpeedyRoll Karton mit seinem grauen Etikett an die schwarze Markierung auf Ihrer **ELETTRA** (Abb 4).

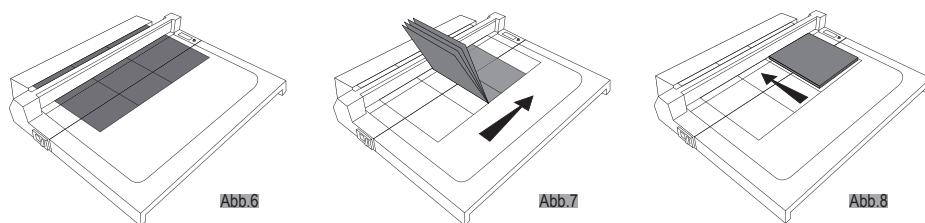
3c In der Anzeige erscheint ein grüner Drache wenn der Karton richtig steht.

3d Erscheint ein roter Drache, steht der Karton nicht richtig oder es wird kein original Verbrauchsmaterial verwendet.

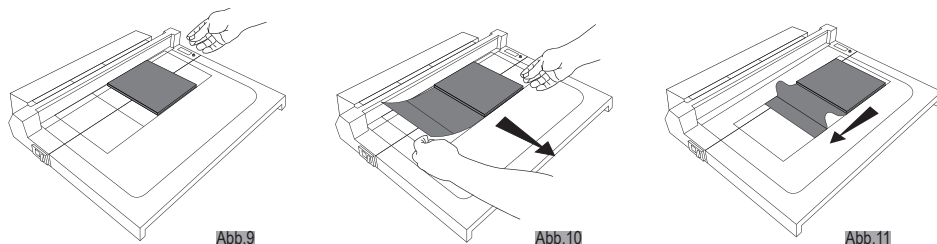
DE



4 Schieben Sie die Folie unter den Schweißbalken (Abb 6).
Stecken Sie den hinteren Buch Einband in den rechten Umschlag der Folie (Abb 7) und ziehen Sie dann das Buch an den Schweißbalken (Abb 8).



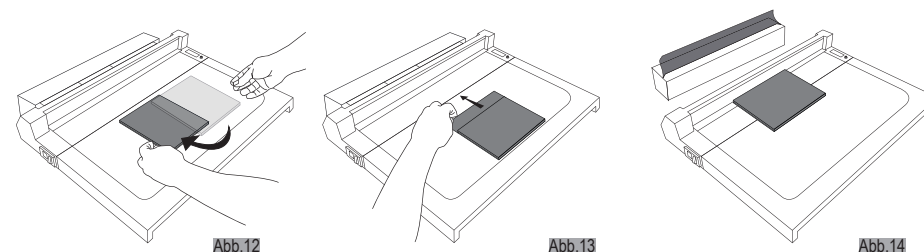
5 Richten Sie die Folie an den horizontalen und vertikalen Linien aus. So erhalten Sie gerade Buchhüllen.
6 Drücken Sie den schwarzen Knopf zum Starten des Verschweißens. Nach einigen Sekunden zeigt ein "Piep" Ton die Fertigstellung an (Abb 9). Wenn sich der Balken wieder in seiner Ausgangsposition befindet, können Sie Buch und Folie herausziehen.



7 Führen Sie nun den vorderen Einband des Buches in den linken Umschlag der Folie (Abb 11).
7a Schließen Sie das Buch und drehen Sie es herum (Abb. 12) Ziehen Sie die überstehende Folie unter den Balken (Abb. 13) **7b** Drücken Sie den Knopf, um das Verschweiß zu beginnen. **7c** Entfernen Sie den Folienrest, wenn der Vorgang abgeschlossen ist. (Abb. 14).

Perfekter Buchumschlag in 15-20 Sekunden !

DE



8 Wenn Folienreste unter dem Balken haften, entfernen Sie diese nur mit dem beiliegendem Teflon-Stab. Nach 2 Minuten ohne Nutzung schaltet **ELETTRA** in Stand-by-Modus. Bei einer längeren Nutzungspause empfehlen wir das Gerät auszuschalten.

FAQ – HÄUFIGE FRAGEN

1 Ich kann meine ELETTRA nicht einschalten, die Anzeige zeigt keine Funktion.

Vergewissern Sie sich, dass das Kabel richtig eingesteckt ist und dass der Schalter auf ON steht. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht heruntergefallen ist oder erschüttert wurde. Ist dies der Fall siehe Punkt 12.

2 Wie erfahre ich die Anzahl aller Vorgänge meines Gerätes?

Halten Sie den mittleren Knopf auf der Anzeige für 7 Sekunden gedrückt und die Summe der Schweißvorgänge wird angezeigt.

3 Wie lese ich die Anzahl der verbleibenden Schnitte der Rolle ab?

Drücken Sie hierfür den mittleren Knopf auf der Anzeige.

4 Elettra läuft nicht und piept 5 Mal in Folge. Die Anzeige zeigt einen roten Drachen und "F1 Alarm".

Das Thermoelement arbeitet nicht. Bitte nehmen Sie unter www.speedycover.eu Kontakt mit dem Help-Desk auf oder schreiben Sie eine Email an assistenza@speedycover.eu.

5 Was bedeutet ein roter Drache und "F2 Alarm" im Display?

- Dies kann auf folgendes hinweisen:
- Der Karton der SpeedyCover Folie steht nicht an der richtigen Position, es besteht kein Kontakt zur Elettra, vgl. Punkt 3b der Bedienungsanleitung
- Es wird kein original Verbrauchsmaterial verwendet
- Die maximale Anzahl von Schnitten dieser Rolle wurde erreicht

Wenn der Fehler bestehen bleibt, nehmen Sie bitte unter www.speedycover.eu Kontakt mit dem Help-Desk auf oder schreiben Sie eine Email an assistenza@speedycover.eu

6 Ein roter Drache und "F3 Alarm" erscheinen im Display.

Bitte nehmen Sie unter www.speedycover.eu Kontakt mit dem Help-Desk auf oder schreiben Sie eine Email an assistenza@speedycover.eu

7 Ein roter Drache und "F4 Alarm" erscheinen im Display

Die Schweißklinge ist überhitzt. Bitte nehmen Sie unter www.speedycover.eu Kontakt mit dem Help-Desk auf oder schreiben Sie eine Email an assistenza@speedycover.eu

8 Ein roter Drache und "F5 Alarm" erscheinen im Display.

Vergewissern Sie sich, dass sich der Schweißbalken an der richtigen Position befindet.